

Ба 242592

# BIELARUSKAJA HRAMATYKA DLA ŠKOŁ.

NAPISAŬ  
KANDYDAT FILOLOHII PIETRAHR. UNIWER.  
B. TARAŠKIEWIČ

WYDAŇNIE BIELARUSKAHA WYDAWIECK. T-WA  
WILNIA ■ ■ ■ 1931 H.  
DRUKARNIA J. LEWINA, WILNIA, NIAMIECKAJA 22

Ба 242592

# BIELARUSKAJA HRAMATYKA DLA ŠKOŁ.

NAPISAŬ  
KANDYDAT FILOLOHII PIETRAHR. UNIWER.  
B. TARAŠKIEWIČ

WYDAŇNIE BIELARUSKAHA WYDAWIECK. T-WA  
WILNIA ■ ■ ■ 1931 H.  
DRUKARNIA J. LEWINA, WILNIA, NIAMIECKAJA 22

БЕРКУТ  
Проверена  
1942

Бел. 2005

242592

92

Бел. 2005  
Библиотека БССР  
И. Л. А.



mienstwie ũsie, jakija tolki joŝć u asobnych hutarkach, ysta biełaruskija asobnaŝci.

Biaz hėtaha nie mahło być nijakaje choć bolŝ mienŝ zakonana je hramatyki, nie mahło być i stałaha, jasna ha prawapisu. Bo hramatyka pawinna tolki zamacawać i padraŭniać tyja linii, jakija sama mowa ũžo naznayla.

Mniė zdajecca, ŝto hėtyja linii i charaktėrnyja asobnaŝci ũžo aznaylisia, dzieła aho ja i adwayŭsia wypuŝcić u swiėt „Biełaruskuju hramatyku“.

U asnowie jajė layć najbolŝ charaktėrnaja i najbolŝ ystaja hutarka biełaruskaje mowy, ŝto ma je wiordaje r i wialikaje akaŭnie.

Ale akaŭnie ahraniana niekatorymi razami, da aho prymuŝaje nas doŭhaja praktyka naŝaha piŝmienstwa.

Prymajucca i ũsie druhija charaktėrnyja asobnaŝci biełaruskaje mowy, jakija prawodziłisia dahėtuł u naŝych wydaŭniach.

Ad pryniataje tradycyi adilajusia tolki tady, kali hėtaha wymahaje jasnaŝć systėmy abo ystaŝć mowy.

Zusim nowaha nioha nia ũwodu.

Adnołka- nia dumaju — ŝto yćcio nia zrobić z asam znanych mienaŭ. Budziem tolki mieć nadzieju, ŝto nie zaliŝna wialikich, i ŝto ũsio najwaniejŝaje зробlena dobra.

Patrėby ŝkoły prymusili mianie adkinuć

usio to je, ŝto miėła bolŝ ysta nawukowaje znaėnnie, jak praktyna je. Ja ũwieŝ as nie wypuskaŭ z waėj peda hohinuju staranu kniki.

Maju nadzieju, ŝto ũ budućynie lepŝy as pazwolić mniė wypuŝcić paŭniėjŝuju i bolŝ nawukowuju hramatyku biełaruskaje mowy.

Kanajuy, dziakuju ũsim, chto mniė słuyŭ radaju i krytykaj.

A najbolŝ majmu do bramu wuycielu, akadėmiku A. A. Ŝachmatawu, katory za ũwieŝ as maich uniwersytėckich nawuk i paŝla padawaŭ mniė achwoty napisać biełaruskuju hramatyku i niaspynna kirawaŭ majoju pracaju.

Pryjaznamu ziėmlaku akadėmiku E. Karŝkamu ŝyry i wialiki dziakuj za jaho ũwahu i znanuju poma (jon prahlėdziŭ maju pracu i daŭ wialikŝuju astku biełaruskaj hramatynaj terminolohii).

Nie mahu nia ũspomnić i dokt. Rudolfa Abichta, profėsara sławianskich mowaŭ u Brėslaŭskim Uniwersytecie, bo jaho dumki ab biełaruskaj mowie, piŝmy, pisanyja pabiėlarusku da maich pryjacielaŭ u Wilni, i knika „Prosty sposab stacca ũ karotkim asie hramatnym“ pierakanali mianie ũ tym, ŝto ja staju na prawilnaj darozie.

Wilnia

B. Taraŝkiėwi.

13 niŭnia 1918 h.



I.

## H U K I.

**§ 1. Słowa, skład, nacisk.** Słowa dzielicca na *składy*: wa-da, cha-ta, do-la, sia-kié-ra, ra-ni-ca. Słowa moža być *adnaskładowym*, kali ũ im adzin skład (dom, stoł, koń), *dwuchskładowym*, (wa-da, ziar-nio) i *šmatskładowym* (pie-ra-ro-bic-ca).

Kali na piśmie słowa nie zmiaščajecca ũ adnym radku, to jaho možna pieraniašci ũ druhi radok, ale tolki tak, kab nie parwać składoŭ (wy-cie-ra-bić). Kancy radka tréba pastawić znak pieranosu.

U kožnym słowie adzin skład wyhawarywajecca hałasniěj za druhija, z **naclskam**: chá-ta, ka-rá, ká-ra.

Nacisk, kali tréba, aznačajecca znakam ' nad litaraj.

**Zadačka.** Raźbić słowy na składy maleńkimi ryskami i aznačyc nacisk



(woś hetak, naprykład: wa-dá, da-ró-ha): Pažar, ściana, tuman, ahoń, zahon, kaleka, pranik, Maryla, barawik, pawu-čok, miesiac, žurawiel, jaławiec. Boh bolš maje, jak razdaŭ. Skupy dwa razy tracić. Usiaki cyhan swajho kania chwalić.

**§ 2. Huki hałosnyja i zyčnyja.** Składy možna razłażyć na asobnyja *húki*. Słowa „sol“ možam skazać tak, kab koždy huk u im ciahnušsia doŭha: s-o-l. Lohka pa-čuć, što ũ hetym słowie try huki. U słowie „ryba“ čatyry huki, u słowie „horka“ piać hukaŭ i h. d.

Huki dziélacca na *hałosnyja* i *zyčnyja*.

Hałosnyja huki: a, o, u, e, y, i.

Zyčnyja: b, c, é, č, d, dz, dž, f, g, h, ch, k, l, ł, m, n, ŋ, p, r, s, ś, š, t, w, z, ź, ž.

Pry wymowie hałosnych hukaŭ ču- wać hołas, hrudzi dryžać. Ich možna doŭha ciahnuć, piajać. Pry wymowie zyč- nych hukaŭ čuwać zyk, a nia hołas.

U składzie pawinien być adzin ha- losny huk—kolki hałosnych hukaŭ u slo- wie, tolki ũ im składoŭ: stra-cha, pra- lès-ka. Skład moža być i z adnaho tolki hałosnaha huku: a-by, a-lé.

Zyčnych u składzie moža być kolki i moža nia być niwodnaha: straš-ny, a-lé.

Zyčnyja ũżywajucca tolki razam z hałosnymi \*).

Hałosnyja *ŭ* i *j* nia tworać asobnaha składu: daŭ, praŭda, daj, jad, wajna. Z hètaha jany padobnyja da zyčnych. (Huki *ŭ* i *j* časami nazywajuc *paŭhałos- nymi*).

Na pačatku słowa dziela wialikšaje składnaści *u*, *i* zamianiajucca na karot- kaje *ŭ*, *j*, kali jany stajać pašla hałosna- ha huku pierad zyčnymi: My ũžo zrobiłi. Ja jdu da ciabie.

**Z a d a č k a.** Pierapisać, zamianiŭšy kryžyk jakimi treba litarami.

Hartai zaharali ×sio pole. Jany ×wajšli ×chatu. Było ×bački try syny. Bačka ×maci ×žo wiarnulisia z pola. Była adna karoŭka, dy×tuju waŭki źjéli. A chto tam ×dzié? Chto ×dzie, toj pa- kłonicca.

---

\*) Dziéla hètaha zyčnyja huki nazywajuc- ca jašćé suhałosnymi. Hèty nazoŭ niadobry tym, što možna było-b padumać, byccam zyč- nyja huki wymaŭlajucca z hołasam.



### § 3. Ćwior-dyja i miahkíja zyčnyja.

Zyčnyja huki mohuć wymaŭlacca ćwior-  
da i miahka. Ćwior-dyja zyčnyja (b, c, č, d,  
dz, dž, f, g, h, ch, k, ł, m, n, p, r, s, š,  
t, w, z, ż) čuwać, naprykład, u takich sło-  
wach: *bosy, cęp, čysty, dola, ksiandzy,*  
*uradžaj, fyrkać, ganak, hość, chata, koł,*  
*łom, nyrka, pyšny, ryś, syn, šyroki, tyn,*  
*woł, zorka, žyta.*

Hétyja samyja zyčnyja čuwać miah-  
ka ũ takich razoch, jak *bić, cicha, dzik,*  
*fihura, kinuć, chitry, kinuć, miéjsca,*  
*Nioman, piać, siém, wić, zima.*

Zyčnyja r, ž, č, š zaŭsiody ćwior-  
dyja: *répa, zara, žoŭty, čysty, šyroki.*

Tak sama niama miahkich *d* i *t*, bo  
jany źmianiajucca na miahkaje *dz* i *c*:  
*dzień, cień, dzik, cicha, dziadźka, pić*  
*(dziékańnie i ciékańnie).*

Zadáčka. Litary, što aznačajuć  
ćwior-dyja zyčnyja, padčyrknuć adnéj  
ryskaj, a tyja, što aznačajuć miahkíja —  
dźwiuma:

Luli, luli, luli!  
Prylaciéli kury,  
Siéli na warociech  
U čyrwonych bociech.  
Stali sakataci,

Što kuračkam daci:  
Ci žyta karyta,  
Ci jačmieniu žmiénium,  
Ci bobu karobu.

### § 4. Zwonkíja i hluchíja zyčnyja.

Zyčnyja mohuć wymaŭlacca *zwonka* (z  
hołasam) i *hlucha* (biaz hołasem), pryčym  
zwonkamu adkazwaje hluchi:

b	p	(baby—papy)
d	t	(dam—tam)
dz	c	(dzién—cién)
dž	č	(chadžu—chaču)
h	ch	(ham—cham)
z	s	(zawu—sawu)
ž	š	(žal—šal)
r	}	nia majuć padobnych hluchich.
l		
ł		
m		
n		

Zadáčka. Adnéj ryskaju adznačyc  
zwonkíja huki, dźwiuma hluchíja.

### WIASKOWYJA DZIECI.

Pusty ŭlétku našy sioły,  
Usié na poli za siarpom,  
Tolki dziétak kryk wiasioły  
Ljécca ũ wulicach ručcom.



Wiécier kudry ich całuje,  
Myje doždž ich blédny twar,  
Z imi soniejka żartuje  
I ciapło im šlé, jak dar.

*Jakub Kolas.*

§ 5. Zyčnyja z, s, c, dz nazywajucca *syčačymi*.

Zyčnyja ž, dž, š, č nazywajucca *šypiačymi*.

Zyčnyja r, ł, l nazywajucca *ptaŭnymi*.

Zyčnyja n, m nazywajucca *nasawymi*.

§ 6. Wodłuh tych pryładaŭ, jakimi najbołš wymaŭlajucca zyčnyja, ich možna padzialić na

*hubnyja:* b, w, m, p, t.

*jazyčnyja:* d, ž, dž, č, š, z, s, c, dz, r, ł, l, n.

*hartannyja:* h, g, k, ch.

**Z a d a č k a.** U koŭnym słowie apišy ŭsie zyčnyja huki—jakija jany: 1) ćwiordyja ci miahkija; 2) zvonkija ci hłuchija; 3) syčačyja, šypiačyja ci nasawyja; 4) hubnyja, jazyčnyja, hartannyja:

Chto pole troić, toj chléb kroić.  
Kali ŭlész u duhu, nie każy nie mału.

Kali mužyk z ŭhonkaj swarycca, tady ŭ haršku trasca warycca.

(Pišy ŭ hetkim paradku: 1) chto: ch—ćwiordy, hłuchi, jazyčny i h. d.).

§ 7. Na piśmie huki aznačajucca litarami (bukwami). Usie litary mowy, pieraličanyja ŭ stałym paradku, nazywajucca abecédaj (azbukaj).

Woś biełaruskaja abecéda:

a, b, c, é, ě, d, e, f, g, h, i, j, k, l, ł, m, n, ŋ, o, p, r, s, ś, š, t, u, ŭ, w, y, z, ź, ž.

Pobač z łacinikaj ŭżywajucca jaščé *kirytica*:

a, б, в, г, д, е, ё, ж, з, і, й, к, л, м, н, о, п, р, с, т, у, ў, ф, х, ц, ч, ш, ы, ь, э, ю, я.

Miahkaść zyčnaha pierad hałosnym aznačajucca litaraj *i*: biada, siéni.

Zyki ł i l majuć asobnyja znaki dla ćwiordaha (ł) i miahkaha (l); dzieła hetaha pašla ł nikoli nia moŭa stajać *i*, a pašla l litara *i* maje značeńnié asobnaha hałosnaha: łyki, młyn; list, leta (nikoli—lieta).

Na kancy słowa i pierad zyčnym miahkaść zyčnaha aznačajucca značkom “*z*” žwiérehu litary: hość, kašba i h. d.



Dla aznačeńnia zykaŭ *ch*, *dž* i *dz* pišucca pa dźwie litary, ale tréba pamiatać, što wymaŭlajucca jany nie paasobna, a razam: chata, siadžu, siadzieć.

§ 8. Dziéla taho, što ũ bielaruskaj mowie zyčnyja *ž*, *č*, *š*, *r* ćwirdyja, to pośle ich używajucca nia *i*, a zaŭsiody *y*: żyta, čysta, šyła, biary.

Zadacka. Pastawić litary zamiesta kryžyka: *r*×*ba*, *hr*×*b*, *ž*×*ć*, *č*×*sta*, *š*×*ła*, *š*×*ć*, *ž*×*d*, *ž*×*ćcio*, *ž*×*ta*, *ž*×*wioła*, *r*×*zyka*, *r*×*za*, *kur*×, *š*×*r*×*nia*.

§ 9. **Akańnie.** Huki *o*, *e* ũ bielaruskaj mowie čuwać jasna tolki pad naciskam: dóbra, ciópła, lés, cély i h. d.

Kali skład nie pad naciskam, to zamiesta *o*, *e* čuwać *a*: dóbry—dabro, cióply—ciapło, lés—lasy, cép—capy.

Akańnie najwyrażniěj wystupaje ũ składzie pierad samym naciskam: lés — lasy. U druhich składoch na miéjscy *e* moža być huk blizki da *i* abo huk niajasny pamiž *a* i *e*—*a*<sup>o</sup>: lesawik wymaŭlajucca lisawik abo la<sup>o</sup>sawik.

Ab tym, jak tréba pisać pry akańni, hladzi „Prawapis“.

§ 10. **Ab składoch nie pad naciskami.** U składoch nie pad naciskam znacho-

dzim ry, ły, li ũ hétakich słowach: dryžéc, hłytać, prahłynuć, tryścinka, tryśnik, brywo, krywi, krywawy, błycha, błychi, drywami, drywiany, kryšyć, krycha, hrymiéc, trybuch, chryścić, trywoha, skryhatać, bryści, jabłyk, jabłyna, bliščéc i inš.

Kali na hétyja składy prychodzicca nacisk, to tady znachodzim ro, ło: drož, trość, browy, kroŭ, błocho, drowy, kroška, troška, hrom, chrost, brod.

Zadacka. Pierapisać wyšejpialičanyja słowy ũ druhich formach (napr.: dryžu, dryžéŭ, brywo, brywa, brywu i h. d., ale browy).

§ 11. **Padwojnyja zyčnyja.** Bielarskaja mowa maje padwojnyja zyčnyja ũ takich razoch:

ll: wasielle, kupalle, hallo, Illa, ra-la, sollu, kolle i h. d.

nn: zdaréńnie, sumléńnie, pytańnie i h. d.

zz: z hražziŭ, mažziŭ, zažziać, ryz-zio i h. d.

ss: kasa — kaśsio, wołas — wałośsie, kołas — kałośsie i h. d.



dźdz: sudździo, sudździa i h. d.

će: żyćcio, bahaćcio, kućcia i h. d.

żż: zbożża, nażžo i h. d.

čč: lyk—lyččo, suk—suččo, pieč—  
zapiéčča, za piéčču, u wačču  
i h. d.

šš: zacišša, kala wuššu, z roskaššu  
i h. d.

Aprača hetaha padwojnyja zyčnyja  
žjaŭlajucca pry tym, jak słowy składa-  
jucca: s-sypać, ad-dać, biaz-zuby i h. d.

§ 12. **Prydychańnie.** Kali słowa pa-  
čynajecca z hałosnaha, to pierad im mo-  
ža stajać *prydychańnie* w abo h: woka,  
wucha, awios—hawios i h. d.

Prydychańnie sustrakajecca i ũ sia-  
ródzinie słowa pamiž dwuma hałosnymi:  
pawuk, nawuka, ciwun i inš.

Zadačka. Aznačcie ryskaju pry-  
dychańnie: wakno, waryć, wočy, woł,  
wužaka, wuzki, wuhał, pawuk, pawioŭ,  
wina, wajna, Radziwon, won, Lawon,  
aplawucha, harać, hara, hora, haréch,  
hréch, harbuz, haniu, harud, wulica, hus-  
ty, horad, harod, honi.

§ 13. **Karotkaje ũ.** Pamiž hałosnymi  
i zyčnymi moža stajać tolki ũ, a nie w:

zalatoŭka, karoŭka (ale—karowa); tolki  
récha ũ lesie jdzié.

U kancy zakrytaha składu\*) staić  
tak sama nie ł, a ũ: daŭ, poŭny, toŭsty  
i inš.\*\*).

Zadačka. Padstaŭcie litary zamié-  
sta kryžyka:

Apuścié×a pole. Raboty na im da×-  
no skončany. Pusta i hoła ×siudy:  
tolki maładoje žyta adno zielaniéje ×  
poli i rézka wydzialajecca siarod miortwa-  
ha abraza asiénniaha času. Pačarnie×  
šyroki luh, adny tolki paryže×šyja tihury  
staho× z wostraju žérdkaju × wiérsie  
raskinulisia pa hrudoch i nudna pazirajuć  
× niéba.

§ 14. **Zwonkij a zyčnyja pierad hluchimi**  
i na kancy słowa stracili zwonkaść i  
wymaŭlajucca hlucha:

\*) Zakryty skłád hěta taki, što kančajec-  
ca na zyčnyja abo ũ, j: poł, woł, paŭ, daŭ,  
miej i h. d.

U słowie wada abodwa składy adkrytyja.

\*\*) Ale ũ imiénniach astajecca: koł, stoł,  
harěłka, ihołka i inš.



pišacca:

rédka

nožka

hrazka

abchapić

bob

lod

doždž

wymaŭlajecca:

rétka

noška

hraska

apchapić

bop

lot

došč

i h. d.

Hluchija zyčnyja pierad zwonkimi  
zrobilisia zwonkimi:

pišacca:

kašba

malačba

wymaŭlajecca:

kažba

maładźba

i h. d.

Zadačka. Kryžyki zamianić lita-  
rami:

ASIENNI WIEČAR.

Wyje bura. Lés hamonić,

Jak na schodzie hdzié naro+.

Wiécier chmary tak i honić;

Doždž i hra+ i hałalo+

Na kaminku korč pylaje;

Kala piécy dzié+ siadzić,

Ba+ka la+ci papraŭlaje,

Maci ni+ki siéla wi+.

Wiécier wyje, nia ścichaje,  
Dzika ũ kominie šumić, —  
To zaplača, zašpiawaje,  
To pa strésie prabiažyc.  
Cicha ũ chacie. Serca nyje,  
Dušu strach apanawaŭ.  
Čamu-+, wiécier, dumki zlyja  
U dušu ty maju nahnau?

Jakub Kolas.

Дарэнаўшчына  
Гісторыя БССР  
Імя В. І. Леніна



II.

## ČAŠCINY MOWY.

§ 15. Usié slowy možna padzialić na 9 radoŭ abo *dziéwjać čašcinaŭ mowy*:

- |             |               |
|-------------|---------------|
| 1. imiá     | 5. dziejasłoŭ |
| 2. prymiéta | 6. prysłoŭje  |
| 3. čysło    | 7. pryjmiá    |
| 4. zajmiá   | 8. zluč       |
| 9. klič.    |               |

§ 16. **Imia.** Da hétaje čašciny mowy naléžac usie tyja slowy, što sklaniajucca i majuć adzin z troch radoŭ: *mužčynski* (baran, stol), *žanocki* (awiečka, lawa), *nijaki* (wakno, dabro).

§ 17. **Sklaniénniem** nazywajecca zmiéna kančatku sloŭ u *adzinočnym* i *množnym* *liku* ŭ zaléžnašci ad roznych pytańniaŭ, napryklad:

pytańnie:	lik adzin:	lik množny:
1. chto?	brat	braty
što?	stol	staly
2. kaho?	brata	bratoŭ
čaho?	stala	staloŭ
3. kamu?	bratu	bratom
čamu?	stalu	stalom
4. kaho?	brata	bratoŭ
što?	stol	staly
5. kim?	bratam	bratami
čym?	stalom	stalami
6. pry kim?	bracie	bratoch
pry čym?	stalé	staloč
7. Zawučy	bracie!	braty!
kažam:	stalé!	staly!

Hétyja pytańni nazywajucca *skłónami*. Kožny skłón maje swaj ułasny nazoŭ:

1. <i>nazoŭny</i>	chto? što?
2. <i>rodny</i>	kaho? čaho?
3. <i>dawalny</i>	kamu? čamu?
4. <i>winawalny</i>	kaho? što?
5. <i>tworny</i>	kim? čym?
6. <i>miésny</i>	pry kim? pry čym?
7. <i>kličny</i>	užywajucca pry klikańni.

**Zadačka.** Prasklaniaj u adzinočnym i množnym *liku*: dom, wada, palatno.



§ 18. Aprača liku adzinočnaha i množnaha ŭ bielaruskaj mowie časami bywaje *parny lik*: dźwie nazié, dźwie rucé, dźwie sasié i h. d. \*).

Ad množnaha liku tréba adroźnié takija *zbornyja* imiénni, jak hallo, liščio, kolle i inš., jakija majuć formu adzinočnaha liku, ale aznačajuć zbor mnohich adnolkawych réčaŭ.

§ 19. Niekatoryja imiénni ŭżywajucca *tolki ŭ adzinočnym liku*: żywiola, harodnina, sadowina, małako, nasiénnie, charastwo i šmat inšych.

Niekatoryja — *tolki ŭ množnym liku*: sani, siéni, dryžyki i šmat inš.

Zadacka. Napišy, jakija imiénni wiedzaješ, što ŭżywajucca *tolki ŭ adzinočnym liku* abo *tolki ŭ množnym liku*.

§ 20. Kožnaje imia naléžyć da adnaho z troch *radoŭ*: *mužčynskaha*, *žanockaha* abo *nijkakaha*. Kali na jakuju reč možna kazać *jon*, to hэта mužc. r.:

\*) ale zaŭsiody: dwa stały, dwa braty i h. d., a nia dwa bratá, dwa stała (wodruh staroha parnaha liku).

brat, stol i h. d.; kali možna kazać — *jana*, to hэта žanocki rod: siastra, biada, kniha i h. d.; kali — *jano*, to hэта nijaki rod: dzicia, wakno, dabro i h. d.

Niekatoryja imiénni naléžać da *ahulnaha* rodu, kali mohuć aznačać tak sama mužčynski, jak i žanocki rod: sirata, kaléka i inš.

Zadacka. Napišy pryklady na imiénni mužčynskaha, žanockaha, nijakaha i *ahulnaha* rodu.

§ 21. Imia moža być abo *ułasnym*: Wilnia, Miénsk, Bielaruś, Lawon, — abo *ahulnym*: miésta, kraj, čalawiek i h. d.

Ułasnaje imia aznačaje *tolki adnu jakuju reč*, kab addzialić jajé ad druhich padobnych.

Ahulnaje imia pakazywaje *naahul celý rad* padobnych réčaŭ.

Ułasnaje imia pišacca z wialikaje litary.



# Uzory skłaniennia.

## I. Mużëynski rod.

### § 22. A. Ćwiordy zyčny pierad kan- čatkam:

	lik adzinočny:	lik množny
a) Naz.	1) wol	wał-y
Rodn.	wał-á	wał-oŭ
Daw.	wał-ú	wał-óm
Win.	wał-á	wał-y
Tw.	wał-óm	wał-ami
Miés.	wał-é	wał-och
Kl.	bač nižěj § 26.	

### Druhija pryklady:

	lik adzinočny:	
Naz.	2) piasok	3) doždž
Rodn.	piask-ú	daždž-ú
Daw.	piask-ú	daždž-ú
Win.	j a k N a z o ŭ n y	
Tw.	piask-óm	daždž-óm
Miés.	piask-ú	daždž-ú

	lik množny:	
Naz.	piask-i	daždž-y
Rodn.	piask-oŭ	daždž-oŭ
Daw.	piask-óm	daždž-óm
Win.	j a k N a z o ŭ n y	
Tw.	piask-ami	daždž-ami
Miés.	piask-óch	daždž-óch

### lik adzinočny:

Naz.	4) kaniéc	5) chwalk-ó
Rodn.	kanc-á	chwalk-á
Daw.	kanc-ú	chwalk-ù
Win.	jak Naz.	
Tw.	kanc-óm	chwalk-óm
Miés.	kanc-y	chwalk-ú

### lik množny:

Naz.	kanc-y	chwalk-i
Rodn.	kanc-óŭ	chwalk-óŭ
Daw.	kanc-óm	chwalk-óm
Win.	jak Naz.	
Tw.	kanc-ami	chwalk-ami
Miés.	kanc-óch	chwalk-óch

U wa ũsich hčtych prykladach nacisk prychoďzicca na samy kančatak słowa: wał-á, wał-ú, wał-óm, wał-é, wał-y, wał-oŭ i h. d.

b) Kali nacisk nia prychoďzicca na samy kančatak, to zamiěsta o staić a (akańnie). U miěsnym sklonie e astajecca.

### lik adzinočny:

Naz.	1) brat	2) narod	3) strach
Rodn.	brat-a	narod-u	strach-u
Daw.	brat-u	narod-u	strach-u
Win.	j a k R. j a k N a z.		
Tw.	brat-am	narod-am	strach-am
Miés.	brac-ie	narodz-ie	stras-ie
			i strach-u



lik množny:

Naz.	brat-y	narod-y	strách-i
Rod.	brat-oŭ	narod-aŭ	strach-aŭ
Daw.	brat-om	narod-am	strach-am
Win.	jak R. jak Nazoŭny		
Tw.	brat-ami	narod-ami	strach-ami
Miés.	brat-och	narod-ach	strach-ach

### § 23. B. Miahki zyčny pierad kančatkam.

adzinočny lik:

Naz.	1) loś	2) lokać	3) koń
Rod.	lasi-á	lókci-a	kani-á
Daw.	lasi-ú	lókci-u	kani-ú
Win.	jak R. jak N. jak R.		
Tw.	lasi-ióm	lókci-em *)	kani-óm
Miés.	las-i	lókci	kan-i

lik množny:

Naz.	las-i	lokci-i	kon-i
Rod.	lasi-oŭ	lokci-aŭ	koni-aŭ
Daw.	lasi-om	lokci-am	koni-am
Win.	j a k n a z o ŭ n y		
Tw.	lasi-ami	lokci-ami	koni-ami
Miés.	lasi-och	lokci-ach	koni-ach

\*) U twornym sklonie pakidajem etymolohičnaje *e* (bač „Prawapis“).

### § 24. C. Imieŭni na j sklaniajucca tak sama:

lik adzinočny:

Naz.	wierabiěj	loj	abyčáj
Rod.	wierabj-a	loj-u	abyčáj-u
Daw.	wierabj-u	loj-u	abyčáj-u
Win.	jak Rod. jak Naz.		
Tw.	wierabj-om	loj-em	abyčáj-em
Miés.	wierabj-i	lo-i	abyča-i

lik množny:

Naz.	wierabj-i	abyčáj-i
Rod.	wierabj-oŭ	abyčáj-aŭ
Daw.	wierabj-om	abyčáj-am
Win.	j a k N a z.	
Tw.	wierabj-ami	abyčáj-ami
Miés.	wierabj-och	abyčáj-ach

### § 25. Uwahi ab rožnych kančatkach.

I. Rodny sklon adz. liku maje kančatak *u* abo *a*, jak u ćwiordym, tak i ŭ miahkim sklanieŭni (u miahkim pišacca—iu, ia).

Kančatak *a* znachodzim:

U imieŭniach, što aznačajuć żywyja twory: ćalawiéka, Jazépa, brata, waŭka, wata, zladzieja, wierabja i inš.



2) u imiennich pradietnych, \*) što možna bačyé, ličyé, naibolš, kali nacisk prychozicea na kančatak: hroš — hraša, kust — kustà, malatók — malatkà, nož — naža, nos — nasà, koš — kaša, kouš — kaúša, kamień — kamianià, harniec — harca i inš.

3) u nazowach miésiacau: studnia, mǎřca, krasawika, maja i h. d.

Usiè inšyja imienni zwyczajna majuć kančatak u: rozumu, bolu, żalu, śmiéchu, smutku, hromu, rodu, miru, abyčaju, daru, strachu, wiéku, roku, pakoju, uschodu, zachodu, ciénii (héty cién!), plaču, uradzaju, snu, żaru, prymusu, ludu, narodu, kraju, boru, lésu, śniehu, ludu, popiełu, aléju, šrotu, chwojniku i šmát inš.

Bačym, što wa ũsich hétych imiennich nacisk nia prychozicea na u. Tolki ũ hétkich słowach, jak *piasok*, *tytun*, *halun*, *palyn*, *awios*, znachodzim: piasku, tytunu, halunu, palynu, aŭsu.

\*) ad słowa pradiet (réc): usiè tyja imienni, što možam bačyc i ličyc, nazywajucca pradietnymi.

Aprača hetaha — u pad naciskam znachodzim jaščé ũ kolki słowach: daždžú, ahniú i časami čacwiarhu.

2. *Miésny sklon adz. liku* maje čatiry kančatki: e, i, y, u.

U imiennich z čwiordym zyčnym pierad kančatkam znachodzim e: na dubié, pry stalé, u młynié, u kažusié, hraé na razié (kančatak pad naciskam); na świecie, u lésie, u horadzie, na biérazie, u harosie (kančatak nie pad naciskam).

Imienni na ž, š, č, c, r zaŭsiody majuć y: na daždžy, u kašy, na nažy, u kałodziaży, ab koklušy, parulušy, u plačy, ũ bučy, na kancy, na palcy, na žarabcy, u bary, na tapary i h. d.

Z imienniaŭ na ž, š, č, c, r tyja, što aznačajuć asoby, najčasciej majuć u: ab kupcu, pry Ryhoru, Łukašu, ab Marcinkiewiçu, ab čužaziémcu, niémcu, kitajcu i h. d.

Imienni na—k blizka zaŭsiody majuć kančatak na u: u Połacku, na baku, ab waŭku, na jazyku, ab čaławieku.

Imienni z miakkim zyčnym pierad kančatkam kančajucca na i: pry haści, ciaści, kamiani, kani, salaŭji, wierabji, Dunai, pryjacieli i h. d.



3) *Kličny sklon.* U značénni klična-  
ha sklonu časta ŭžywajecca nazoŭny  
sklon: pasłuchaj, bratka! pasłuchajcie,  
bratki! Ale kličny sklon maje i swajé  
asobnyja kančatki — *u* i *e* (pośle ćwier-  
daha zyčnaha *a*):

1) Iwanie, słaŭny panie! popie,  
braeie, swacie, hadzie, dubie, lésie, su-  
siédzie i h. d.

Boh — Boža, čaławiek — čaławieča,  
kazak — kazača, woŭk — woŭča, haroch —  
harosie, haréch — harésie, aciéc — ojča,  
kupiec — kupča i inš.

2) Koń — koniu, wučyciel — wučycielu,  
hoś — hościu, raj — raj, dabradziej  
i h. d., muž, kryžu, paniču, pisaru, boru,  
jawaru, bratku, hałubočku, dziadźku,  
dziédku, synku i h. d.

U množnym liku časami ŭžywajecca  
kančatak — *owie*: panowie! swatowie!  
żydowie! i h. d.

Zadačka. 1) Praskłaniaj: čaławiek,  
woł, woz, harod, dwor, załom, pisar,  
ramień, zwier, aŭtorak, cién, bol, awios,  
wierabiěj, suk, harech, worah, biérah,  
alén, nož.

2) Napišy, jakija wiedzaješ słowy na  
*e* i na *u* ŭ rodnym skłonie, aprača tych,  
što joś u hramatycaj.

3) Adkaży, u jakim skłonie зробleny  
wyniatak z pad akańnia.

4) Uspomni z pieśniaŭ, kazkaŭ ci  
prykazkaŭ jakija-kolečy imieñni ŭ klič-  
nym skłonie.

## II. Nijaki rod.

§ 26. Imieñni na *o* (nie pad nacis-  
kam — *a*).

Skłaniénnie sloŭ na *o* padobnaje da  
mužčynskaha rodu.

Try skłony — nazoŭny, winawalny  
i kličny zaŭsiody adnolkawy (dziéla hé-  
taha pišam ich u adnym radku: N.W.K.).

### Pr y k ł a d y.

#### Adzinočny lik:

N. W. K.	1) siał-o	2) palén-a
Rod.	siał-a	palén-a
Daw.	siał-u	palén-u
Tw.	siał-om	palén-am
Miés.	siał-e	paléni-e

#### Množny lik:

N. W. K.	sioł-y	palén-y
Rod.	sioł-aŭ	palén-aŭ
Daw.	sioł-am	palén-am
Tw.	sioł-ami	palén-ami
Miés.	sioł-ach	palén-ach



Adzinočny lik:

N. W. K.	3) plač-o	4) mor-a
Rod.	plač-a	mor-a
Daw.	plač-u	mor-u
Tw.	plač-om	mor-am
Miés.	plač-y	mor-y

Množny lik:

N. W. K.	plěč-y	mor-y
Rod.	plěč-aŭ	mor-aŭ
Daw.	plěč-am	mor-am
Tw.	plěč-ami	mor-ami
Miés.	plěč-ach *)	mor-ach

Adzinočny lik:

N. W. K.	5) žyěci-o	6) pol-e
Rod.	žyěci-a	pol-a
Daw.	žyěci-u	pol-u
Tw.	žyěci-om	pol-em
Miés.	žyěc-i	pol-i

množny lik:

N. W. K.	— — —	pal-i
Rod.	— — —	pal-oŭ
Daw.	— — —	pal-om
Tw.	— — —	pal-ami
Miés.	— — —	pal-och

\*) Možna ŭžywać i formu plačmi, plačy-ma, na plačoch.

§ 27. Uwahi ab kančatkach.

1. *Mièsny skłon* adz. l. maje čatyry kančatki: *e, i, y, u*, jakija ŭžywajucca tak, jak u imieńniach mužčynskaha rodu, napr.:

a) u sialé, pry waknié, u humnié, na suknié, ab pišmié i h. d. (kančatak *e* pad naciskam);

na siénie, u lécie, na ciéle, u słowie, na niébie, na palénie i h. d. (kančatak nie pad naciskam);

b) ab dabry, na plačy, pry humiancy, na mory, u hóry, pry wohnišcy, na sér-cy, na wakoncy, na soncy i h. d.

c) imieńni na *k* pierad kančatkam majuć *u*: wiéka — ab wiéku, woka — ab woku.

d) u łachmaćci, u žyěci, na halli, u čytańni, pry zdaréńni, na poli i h. d.

Zadačka. Wywieści prawila, kali ŭžywajucca jaki kančatak.

2) *Nazoŭny skłon* mn. liku maje kančatki *i, y*: humny, biarwieńni, pali, aziory, zdaréńni i h. d.

3) *Rodny skłon* mn. l. moža ŭžywacca abo z kančatkam oŭ (aŭ), abo biez kančatku: wiadzior — wiodraŭ, krasion — krosnaŭ, plěč — plěcaŭ i h. d.



4) Tréba zaŭvažyc różnicu ŭ nacisku: siałó—sióły, wiadró—wiódry, waknó—wókny; ale — dwa, try, čatyry siały, wiadry, wakny, i h. d.

5) Słowa jarmo ŭ množnym liku maje jormy (ale: dwa, try, čatyry jarmy).

§ 28. *Woka i wucha* skłaniajucca hétak: woka, woka, woku, wokam, na woku; wočy, wačěj, wačom, wačmi, ab wačoch; wucha, wucham, u wusie; wušy, wušěj, wušom, wušmi, ab wušoch.

§ 29. **Słowy z ustaŭkaju** *en, at, es*. Siudy prynaléžać: 1) imiěnni na *mia*: imiá, plamiá, ciémia, ramia, strémia i 2) hétkija jak cialá, parasiá, ziarniá, waŭčaniá, kniažá i inšyja\*).

Adzinočny lik:

N.W.K.	imia	jahnia, jahnio
Rod.	imiěńnia, imiá	jahniami
Daw.	imiěńniu, imiù	jahniami
Tw.	imiěńniem, imiem	jahnio
Miés.	imiěnni, imi	jahniami

\*) Pobač z formami, ciala, parasia, ziarnia, waŭčania, kniaža, možna ŭżywać formy na *o* (*io*) i *nio*: cialo, parasio, ziarnio, waŭčanio, kniažo i inšyja.

Množny lik:

N. W. K.	imiěnni	jahniaty
Rod.	imiěńniaŭ	jahniat,-aŭ
Daw.	imiěńniam	jahniatam
Tw.	imiěńniami	jahniatami
Miés.	imiěnniach	jahniatach

Ustaŭku *es* znachodzim u množnym liku słowa koła — kalosy\*) dy niěba — niabiosy.

Zadčka. 1) Praskłaniaj: plamiá, cialá, waŭčaniá, kniažá. 2) što značyc *koły* i što značyc *kalosy*?

III. Žanocki rod.

§ 30. **A. Imiěnni žanockaha rodu na a.**

Lik adzinočny:

Naz.	1) haław-a	2) kalin-a
Rod.	haław-y**)	kalin-y
Daw.	haławi-è	kalini-e
Win.	haław-ù	kalin-u
Tw.	haławo-ju(j)	kalina-ju(j)
Miés.	haławi-è	kalini-e

\*) Množny lik ad koła: *kalosy* zmianiŭ swajo značeńnie i značyc pawozka.

\*\*) Hétkija formy, jak haławiè, zaré, ziamlè ŭżywajucca duža rėdka.



Lik množny:

Naz.	hałow-y	kalin-y
Rod.	hałou, hałow-aŭ	kalin-aŭ
Daw.	hałow-am	kalin-am
Win.	j a k N a z o ŭ n y	
Tw.	hałow-ami	kalin-ami
Miés.	hałow-ach	kalin-ach

Lik adzinočny:

Naz.	3) ruk-a	4) hork-a
Rod.	ruk-i	hork-i
Daw.	ruc-è	horc-y
Win.	ruk-ù	hork-u
Tw.	ruk-oju(oj)	hork-aju(aj)
Miés.	ruc-è	horc-y

Lik množny:

Naz.	ruk-i	hork-i
Rod.	ruk	horak, hork-aŭ
Daw.	ruk-ám	hork-am
Win.	j a k N a z o ŭ n y	
Tw.	ruk-ami	hork-ami
Miés.	ruk-ách	hork-ach

Lik adzinočny:

Naz.	5) zar-á	6) ziaml-a	7) dol-a
Rod.	zar-y	ziaml-i	dol-i
Daw.	zar-y	ziaml-i	dol-i

Win.	zar-ú	ziaml-u	dol-u
Tw.	zar-oju(j)	ziaml-oju(j)	dol-aju(j)
Miés.	zar-y	ziaml-i	dol-i

Lik množny:

Naz.	zor-y	ziéml-i
Rod.	zor-aŭ	ziamiél, ziéml-aŭ
Daw.	zor-am	ziéml-am
Win.	j a k N a z o ŭ n y	
Tw.	zor-ami	ziéml-ami
Miés.	zor-ach	ziéml-ach

§ 31. Uwahi ab roznych skłonach.

1. *Dawalny i miésny skłon* adz. l. majúć tuju samuju formu. U imiénnych, što majúć pierad kančatkam *čwiordy zyčny*, hétyja skłony kančajucca na *e*: wadzié, haławié, rucé, sasié, nazié (nacisk na kančatku); kalinie, paławinie, blaznocie, rabocie (kančatak biaz nacisku).

Kali-ž piérad kančatkam \*) staić adzin z acwiardziéŭsych zyčnych *r, c, č, ž, š*, abo *k* (pašla *k* tady, kali nacisk nie na kančatku—łaŭka, matka, šapka, laska), to ŭ dawalnym i miésnym skłonie majem y: zary, hary, macy, dušy, dziaży (pad

\*) Tréba razumiéc: nazoŭnaha skłonu.



naciskam); wulicy, abory, kašy, pražy, laūey, matcy, šapcy i h. d. (nie pad naciskam).

U sklanieŋni z miahkim zyčnym pierad kančatkam zaŋsiody majem kančatak i: ziamli, siamji, doli, kniahini, woli i h. d.

Imiēŋni z asnowaju na *k, h, ch* zmianajuć ich na *c, z, s*: ruka—rucé, horka—horcy, naha — nazié, daroha — darozie, sacha — sasié, stracha — strasié, Lawonicha — Lawonisie.

2) *Rodny skłōn* mn. liku maje najčaciej kančatak — *aŋ*, jak u imiēŋniach mužčynskaha rodu: wodaŋ, waronaŋ, maładzicaŋ, ziémłaŋ, niadziélaŋ, piešniaŋ i h. d.

Ale dawoli časta ūžywajucca hētkija formy, jak dačok, dziawok, hor, zor, karoŋ, hałoŋ, ziamiél, niadziél, šloz, lalek, špilek i h. d. Tolki ruk i noh zaŋsiody biez kančatku *aŋ*.

Radziéj sustrakajem kančatak *ej*: šwiniéj, sianiéj i inš.

*Kličny skłōn*: zaŋsiody adnolkawy z nazoŋnym: Litwa, rodna ziamiélka! Žalciesia, zwonkija struny!

§ 32. *Imiēŋni muž. r. na a*. Tak sama, jak imiēŋni žan. r. na *a*, skłaniajucca imiēŋni muž. r. na *a*: staršynia, starasta, sabaka, sudždzia i inš. Tolki ū tw. skl. časami sustrakajucca formy mužčynskaha skłanieŋnia: z staršyniom, starastam, sabakam i h. d.

§ 33. *B. Imiēŋni žan. r. na zyčny*. Siudy adnosiacca takija imiēŋni, jak kość, hraž, sol, miédž; noć, myš, roskaš, moc; luboŋ, kroŋ i padobnyja; u liku množnym takija, jak sani, siēni, hrudzi, hušli, džwiéry,—naahuŋ usiē tyja imiēŋni ž. r., sto ū naz. skłonie nie kančajucca na *a*. Aprača hētaha siudy adnosiacca: kury, susiédzi, čérci.

### § 34. Pryklady.

Lik adzinočny:

Naž.	kość	réč	kroŋ
Rod.	kości	rěčy	krywi
Daw.	kości	rěčy	krywi
Win.	j a k N a z o ŋ n y		
Tw.	kaścioju(j)*	rěčaju(j)	krywioju(j)
Miēs.	kaści	rěčy	krywi

\*) zdarajucca i hētkija formy, jak kościu rěčču i h. d.



Lik množny:

Naz.	kośc-i	réc-y
Rod.	kaści-éj	réc-aũ
Daw.	kaści-om	réc-am
Win.	j a k N a z.	
Tw.	kaści-ami, kaśc-mi	réc-ami, rač-mi
Miés.	kaści-och	réc-ach

§ 35. Uwahl ab skłonach.

1) *Rodny skłon* mn. l. maje kančatak *éj, oũ* (nie pad naciskam *aj, aũ*): kaści-éj, piéc-aũ, réc-aũ, noč-aũ i h. d.

2) *Tworny skłon* aprača pakazanych u prykladach kančatkaũ maje časami — ma: kaścema, sańma i h. d.

3) *Kličny skłon* zaũsiody adnolkawy z nazoũnym u abodwuch likach, jak i ũ imiěnniach žan. r. na *a*.

§ 36. Maci skłaniajecca hétak:

Naz.	maci	Win.	maci
Rod.	maci	Tw.	—
Daw.	maci	Miés.	maci
	Kličny	maci	

U množnym liku znachodzim maci tolki ũ Naz., Win. i Kl. skl.

U tych skłonach, dzie nia ũzywajecca maci, jaho zamianiaje matka, matkaju, matak i h. d.

§ 37. *Winawalny skłon* imiěnniaũ, što aznačajuć čalawieka, žwiéra i naahul niěšta żywoje, adnolkawy z rodnym skłonom u muž. r. adzinočnaha liku: baču brata, muža, paju kania. Imiěnni, što aznačajuć niażywoje, majuć winaw. skłon adnolkawy z nazoũnym: niasi stol, siačy dub, miéc rubiél (choć časami i siačy duba, miéc rubla).

U množnym liku tolki imiěnni, što aznačajuć čalawieka, asobu, majuć win. skl. adnolkawy z rodnym; usiè inšyja — adnolkawy z nazoũnym: baču bratoũ, paju koni, laũlu awiěčki i h. d., jak roblu stały, sani, baču chaty i inš.



## PRYMIÉTA.

§ 38. Prymiétaju nazywajecca čašci-na mowy, što maje rady (muž., žan. i nijaki) i skłaniajecca: šwiaty, šwiataja, šwiatoje; sini, siniaja, siniaje i inš.

### § 39. Pryklady.

#### 1) Lik adzinočny:

N.	šwiat-y	šwiat-aja	šwiat-oje
R.	šwiat-oha	šwiat-oje(oj)	šwiat-oha
D.	šwiat-omu	šwiat-oj	šwiat-omu
W.	jak N. abo R.	šwiat-uju	jak N.
T.	šwiat-ym	šwiat-oju(oj)	šwiat-ym
M.	šwiat-ym	šwiat-oj	šwiat-ym

#### Lik množny:

N.	šwiat-yja	dla ũsich radoŭ
R.	šwiat-ych	
D.	šwiat-ym	
W.	jak N. abo R.	
T.	šwiat-ymi	
M.	šwiat-ych	

#### 2) Lik adzinočny:

N.	bos-y	bos-aja	bos-aje
R.	bos-aha	bos-aje(aj)	bos-aha
D.	bos-amu	bos-aj	bos-amu
W.	jak N. abo R.	bos-uju	jak N.
T.	bos-ym	bos-aju(aj)	bos-ym
M.	bos-ym	bos-aj	bos-ym

#### Lik množny:

N.	bos-yja	W.	jak N. abo R.	dla ũsich radoŭ
R.	bos-ych	T.	bos-ymi	
D.	bos-ym	M.	bos-ych	

Taksama źmianiajucca prymiéty z miahkim zyčnym pierad kančatkami:

#### 3) Lik adzinočny:

N.	sin-i	sini-aja	sini-aje
R.	sini-aha	sini-aje(aj)	sini-aha
D.	sini-amu	sini-aj	sini-amu
W.	jak N. abo R.	sini-uju	jak N.
T.	sin-im	sini-aju(aj)	sin-im
M.	sin-im	sini-aj	sin-im

#### Lik množny:

N.	sin-ija	W.	jak N. abo R.	dla ũsich radoŭ
R.	sin-ich	T.	sin-imi	
D.	sin-im	M.	sin-ich	

§ 40. Kali nacisk prychodzicca na kančatak, to ũ rodnym skłonie — óha,



kali nacisk nia prychodzićca na kančatak, a na asnowu, to — aha: światy — światoha, dobry — dobraha, sini—siniaha, wialiki — wialikaha i h. d.

§ 41. Tyja prymiéty, što aznačajuć *jakaść* (na pytańnie *jaki?*), mohuć mieć try stupiéni hétaje jakaści, abo try stupiéni pryraŭnawańnia:

1-aja stupień — *zwyčajnaja*: zialony, aja, aje; wialiki, aja, aje:

2-aja stupień—*wyšéjšaja*: zielaniéjšy, wialikšy;

3-aja stupień—*najwyšéjšaja*: najwialikšy, najzielaniéjšy, abo samy zialony, samy wialiki, ci za ũsich najzielaniéjšy, ad usich najwialikšy i h. d.

Niekatoryja prymiéty majuć niaprawilnyja stupiéni pryraŭnawańnia: dobry—lépšy, najlepšy; błaŭhi — horšy, najhoršy; mały — miénšy, najmiénšy.

Zadacka. 1. Praskłaniajcie: nowy kažuch, zialony sad, wialiki bor, ciopłaja šapka, šyrokaje pole, hłybokaje mora, ślapy koń, błaŭhi son, suchi chléb.

2. Napišécie stupiéni pryraŭnawańnia: sini, čorny, horki, salodki, časty, toŭsty, hluchi.

## Č Y S Ł O.

§ 42. Adny čysły pakazawajuć lik (na pytańnie *kolki?*) i nazywajucca *ličnymi*, druhija — paradak (na pytańnie *katory?*) i nazywajucca *paradkawymi*.

Č. ličnyja.	Č. paradkawyja
1 adzin; adna, adno,	pièršy, aja, aje
2 dwa, džwie, dwa	druhi, aja, oje
3 try	tréci „ „
4 čatyry	čaćwièrty „ „
5 piać	piaty „ „
6 šeść	šosty „ „
7 siëm	siomy „ „
8 wosiem	wosmy „ „
9 dzièwiać	dziewiaty „ „
10 dzièsiać	dziesiaty „ „
11 adzinaccać *)	adzinaccaty „ „
12 dwanaccać	dwanaccaty „ „

\*) Używajucca taksama formy: adzinancać, dwanancać, trynancać, čatyrnancać i h. d., a tak sama adzinancaty, dwanancaty, trynancaty i h. d.



13	trynaccać	—	—	—
14	čatyrnaccać	—	—	—
15	piatnaccać	—	—	—
16	šasnaccać	—	—	—
17	siemnaccać	—	—	—
18	wosiemnaccać	—	—	—
19	dziewiatnaccać	—	—	—
20	dwaccać	dwaccaty		
21	dwaccać adzin	dwaccać pieršy		
30	tryccać	tryccaty		
40	sorak	sarakawy		
50	piaćdziesiat	piaćdziesiaty		
60	šešćdziesiat	šešćdziesiaty i h. d.		
70	sièmdziesiat	—	—	—
80	wosiedziesiat	—	—	—
90	dziéwiaćdziesiat	—	—	—
100	sto	soty		
101	sto adzin	sto pieršy		
200	dźwiěście	dwuchsoty		
300	trysta	trochsoty		
400	čatyrysta	čatyrochsoty		
500	piaćsot	piaćsoty		
600	šešćsot	šešćsoty		
700	siemsot	siemsoty		
800	wosiemsot	wosiemsoty		
900	dziewiaćsot	dziewiaćsoty		
1000	tysiača	tysiačny		
2000	dźwiě tysiačy	dwuchtysiačny		
1,000,000	milijon	milijonny		

§ 43. Čysły paradkawyja zmaniajucca padobna da prymiěty: piéršy, piéršaja, piéršaje; piérsaha, piéršaje i h. d.

Čysły ličnyja zmaniajucca časta padobna da imia, časami padobna da prymiěty.

#### § 44. Adzin, adna, adno.

N.	adin	adna	adno
R.	adnaho	adnajé, adnéj	adnaho
D.	adnamu	adnéj	adnamu
W.	jak N. abo R.	adnu	jak N.
T.	adnym	adnéj(u)	adnym
M.	adnym	adnéj	adnym

Lik množny (dla ũsich radoŭ).

N.	adny	W.	jak. N. abo R.
R.	adnych	T.	adnymi
D.	adnym	M.	adnych

#### § 45. Dwa (muž. i nijaki r.) dźwiě (ž. r.)

N.	dwa	dźwiě
R.	dwuch (dwoch)	dźwiuch (dźwioch)
D.	dwum (dwom)	dźwium (dźwiom)
W.	jak Naz. abo Rod.	
T.	dwuma(dwoma)	dźwiuma (dźwioma)
M.	dwuch (dwoch)	dźwiuch (dźwioch)



Tak sama, jak dwa, dźwiè, skłania-  
jucca a b o d w a, a b i è d ź w i e: abodwuch,  
abièdźwiuch i h. d.

Padobna try, čatyry: try, troch,  
trom, tryma, troch; čatyry, čatyroch,  
čatyrom, čatyrma, čatyroch.

§ 46. Pačynajučy ad piacioch da  
tryccacioch čysły skłaniajucca hëta

N.	piac	tryccać
R.	piacioch	tryccacioch
D.	piaciom	tryccaciom
W.	jak N. abo R.	
T.	piacëma	tryccaëma
M.	piacioch	tryccacioch

Pačynajučy ad *piacdziesiat* i da  
*dziëwiaćdziesiat* čysły zmianiajucca jak  
*piac*, abo najčastej zusim nie zmianiajuc-  
ca: z usimi *piacdziesiat* ludźmi, z usich  
*dziëwiaćdziesiat* snapoŭ i h. d.

#### § 47. Sorak i sto.

N.	sorak	sto
R.	sorakú	stu
D.	sorakù	stu
W.	jak Naz.	
T.	sarakma	stoma
M.	saraku	stu

§ 48. Čysły 200, 300, 400 i dalěj-  
šyja abo zusim *nie zmianiajucca*, abo  
zmianiajucca hëtak: dźwiëście, dwuchsot,  
dwumstam, dwumastami i h. d.

#### § 29. Aboje, dwoje, troje.

N.	abojë	dwoje	troje
R.	{ abaich,	{ dwaich,	{ traich,
	{ abajhà	{ dwajhà	{ trajhà
D.	abaim	dwaim	traim
W.	jak N. abo R.		
T.	abajma	dwajma	trajma
M.	abaich	dwaich	traich

Tak sama čaćwiora, piacióra i da-  
lëjšyja: čaćwiaroch, čaćwiàrom, čaćwiar-  
ma, čaćwiaroch (choć časta jany zusim  
nië zmianiajucca).

§ 50. *Drobawyja čysły*, złożanyja z  
*poŭ* — paŭtará (muž. i nijaki r.), paŭtary  
(žan. r.), paŭtraćcia, paŭtraćci — nie zmia-  
niajucca).

§ 51. Trëba wiëdać, što *abodwa* ŭży-  
wajecca dla aznačënnia tolki muž. i ni-  
jak. r. (abodwa braty, abodwa wakny);  
*abièdźwie* — tolki žanock. r. (abièdźwie  
siastry, abièdźwie sachi); *abojë* — kali  
rady pamiašany (abojë — rabojë, kabyła  
lysaja, žarabia rabojë, źjéŭ woŭk abojë).



§ 52. Z a d a č k a. 1. Napišy słowami: 1.289, 3.478, 11.696, 953, 12.418; 1.724-y (tysiaša siemsot dwaccać čaćwiérty), 15.919-y, 837-y, 959-y.

2. Praskłaniaj: adna sacha, dwa wały, dźwié doški, troje saniěj, dziéwiać bratoŭ, sto dwaccać wosiem hryboŭ.

## Z A J M I Á.

§ 53. **Zajmiá** ŭżywajecca zanfiésta imia, prymiéty abo čysła (za-imia). Na-  
przykład:

Chadziŭ ci doŭha *jon* ci mała,  
Dy tolki niéšta adzin raz  
Biada ŭ bary *jaho* spatkała...  
Wo jak kazaŭ nam *sam* Taras.

(Tutaka *jon*, *jaho*, *sam* zamiésta Ta-  
ras, Tarasa).

Zamiésta „dobry“, „biěły“, „mały“  
možam skazać „taki“, „toj“; zamiésta  
„piaty, dziesiaty“ — „toj, hény“ i h. d.

§ 54. Woś čaściěj ŭżywanyja zaj-  
miénni:

1. *Asabowyja*: ja, ty, jon, jana, jano;  
my, wy, jany.

2. *Zwrotnyja*: siabié i sia (myjusia).

3. *Prynaležnyja*: moj, twoj, swoj,  
našy, wašy, ichni i inš.

4. *Pakazalnyja*: héty, hény, toj, taki,  
hétki i inš.



5. *Pytalnyja*: chto? što? jaki? katory? čyj? i inš.

6. *Adnosnyja*: tyja samyja, što pytalnyja, ale biaz pytańnia.

7. *Aznačalnyja*: uwiés, usiaki, usialaki, kožny, sam, samy.

8. *Nieaznačalnyja*: niéchta, niéšta, niéjaki i niéjki, niéčyj, chtoś, štoś, chtości, niéjakiś, čyjs i inš.

9. *Admoŭnyja*: nichto, ništo, ničyj, nijaki, niwodny i inš.

U w a h a: Zajmiénni *ja, my* nazywajucca zajmiénniami piéršaje asoby; *ty, wy*—druhoje; *jon jano, jana, jany*—tréciaje.

Zajmiénni skłaniajucca, a niekatoryja majuć i rady: *moj, maja, majo; našy, našaja, našaje* i inš.

§ 55. **Asabowyja**: *ja, ty, my, wy, jon, jana, jano, jany*:

	Lik adzin.:		Lik mn.:	
N.	ja	ty	my	wy
R.	mianié	ciabié	nas	was
D.	mnié	tobié	nam	wam
W.	mianié	ciabiè	nas	was
T.	mnoju(oj)	taboju(oj)	nami	wami
M.	mnié	tabié	nas	was

Lik adzin.:                      Lik mn.:

N.	jon	jana	jano	jany
R.	jaho	jajè	jaho	ich
D.	jamu	joj	jamu	im
W.	jaho	jajè	jaho	ich
T.	im	joju(joj)	im	imi
M.	im	joj	im	ich

## § 56. Siabié.

N.	—	W.	sīabié
R.	siabiè	T.	saboju (oj)
D.	sabié	M.	sabié

## § 57. Moj, twój, swój, čyj.

Lik adzinočny:

N.	moj	maja	majo
R.	majho	majé(j)	majho
D.	majmu	majoj	majmu
W.	jak N. abo R.	maju	majo
T.	maim	majoju(joj)	maim
M.	maim	majoj	maim

Lik množny:

N.	majé	W.	jak N. abo R.
R.	maich	T.	majmi
D.	maim	M.	maich



Tak sama *čyj, čyja, čyjo*.

### § 58. Sam, sama, samo.

Lik adzinočny:

Lik mn.:

N.	sam	sama	samo	sámi
R.	samoha	samajé(oj)	samoha	samych
D.	samomu	samoj	samomu	samym
W.	samoha	samuju	samo	samych
T.	samym	samoju(oj)	samym	samymi
M.	samym	samoj	samym	samych

### § 57. Toj, taja, toje.

Lik adzinočny:

Lik mn.:

N.	toj	taja	toje	tyja
R.	taho	tajé(téj)	taho	tych
D.	tamu	téj	tamu	tym
W.	jak N. abo R.	tuju	jak N.	jak N. abo R.
T.	tym	téj(oju)	tym	tymi
M.	tym	téj(oj)	tym	tych

### § 60. Chto, što.

N.	chto	što	W.	kaho	što
R.	kaho	čaho	T.	kim	čym
D.	kamu	čamu	M.	kim	čym

### § 61. Uwiéś, usia, usio.

Lik adzinočny:

N.	uwiéś	usia	usio
R.	usiaho	usiajé(éj)	usiaho
D.	usiamu	usioj	usiamu
W.	jak N. abo R.	usiu	jak N.
T.	usim	usioju(oj)	usim
M.	usim	usioj	usim

Lik množny:

N.	usié	W.	jak N. abo R.	dla usich radoŭ
R.	usich	T.	usimi	
D.	usim	M.	usich	

§ 62. Takija zajmiénni, jak **našy, hény, kožny, jaki, taki i inš.**, skłaniajucca jak prymiéty: **našy, našaha, našamu i h. d.**

### § 63. Uwahi ab rozných skłonach.

1) Pobač z formami rodnaha skłonu adz. l. muž. i nijakaha r. na — *o* (kaho, čaho, jaho i inš.) używajucca i formy na — *a* (kahá, čahá, jahá, tahá, usiahá, cyjhá, majhá, twajhá, swajhá, a taksama słoŭ złożanych z hétych zajmiénniaŭ: siahánnia, siaháleta).

2) U twornym skłonie ž. r. formy na — *oju, joju* zwyčajniéj u bielaruskaj mowie za karotkija formy na — *oj, joj*.



3) Pobač z formami našy, našaja, našaje ŭzywajucca skaročanyja naš, naša, naša.

§ 64. Z a d a č k a. Praskłaniaj: moj dobry koń, héty samy zamko, sam haspadar, uwiěś chlěb, usialakaja rabota, sama haspadynia, taja pryhožaja kraska, hétaje dzicia, majo dabro, čyjo piaro, chto taki, što takaje.

## DZIEJASŁOŮ.

§ 65. **Dziejasłowam** nazywajecca takaje *słowa*, što aznačaje *stan* (łažać, siadzić, spać) abo *dziejańnie*,\*) (brać, rubać).

Dziejasłou Źmianiajecca ů časie, liku i asobie.

§ 66. **Časou**—try: ciapiérašni, prošly i budučy.

Napr.: ja pišu (ciapiér. čas)  
ja pisaŭ (prošly čas)

ja budu pisać } budučy čas  
ja napišu }

**Liki**—dwa: adzinočny i množny.

Napr.: ja pišu, ty pišaš, jon, jana, jano piša (lik adz.); my pišam, wy pišacie, jany pišuć (lik mn.).

\*) Dziěla hětaha i nazywajecca dziejasłowam.



**Asoby** — try: piéršaja, druhaja i tréciaja.

Napr.: *ja* pišu, *my* pišam (1-ja asoba); *ty* pišaš, *wy* pišacie (2-ja asoba); *jon, jana, jano* piša, *jany* pišuć (3-ja as.)

§ 67. Zmièna dziejasłowa ũ časoch, likach i asobach nazywajecca **spražénniem**.

Pry sprażénni dziejasłoužmianiajecca na **try łady**: *abwiéstny, zahadny i ũmoŭny*.

Abwiéstny ład „abwiaščaje“ što było, što jość, i što budzie: *chadziŭ, chadžu, budu chadzić* i h. d.

Zahadny ład wyrażaje „zahad“ abo prośbu, poklič, prašciarohu ci što padobnaje: *niasi, žmihujsia, baraniécie, nie pawalisia* i h. d.

Ŭmoŭny ład pakazawaje, što dziejańnie zaléžyć ad nièjkaje ũmowy: *ja zrobiŭ-by, pajšoŭ-by* i h. d. (kab chaciéŭ, kab moh).

§ 68. Dziejasłowy bywajuć dwuch **trywańniaŭ**: zakončanaha i niezakončanaha. Zakončanaje adkazwaje na pytańnie *što zrobić?* (*pryjści, pryniaści, pračytać, napisać* i h. d.); niezakončanaje —

na pytańnie *što robić?* (*iści, niaści, čytać, pisać* i h. d.)

§ 69. Niekatoryja dziejasłowy mohuć mieć roznyja stany: *bju, bity, bju-sia; roblu, robleny, roblusia; myju, myty, myjusia* i h. d. Usié hétyja dziejasłowy majuć try stany: *dziéjny* (abo aktyŭny), *zaléžny* (abo pasyŭny) i *siarèdni*.

Dziéjny stan pakazawaje, što nièjkaja asoba abo réč sama niéšta „dziéić“, i jajè dziejańnie pierachodzić na druhuju réč: *kula ražbita wakno, majstry budujuč dom* i h. d. (*ražbila, budujuč* — *dziéjny stan*). Pašla *dziéjnaha* stanu možna pastawić pytańnie: *kaho? što?* (*wakno, dom*).

Kali-ž skažam: *wakno ražbita kulaju, dom budužecca* majstrami, to budziem mieć *zaléžny stan*. Pry im stać pytańnie *kim? čym?* (*kulaju, majstrami*).

*Siarèdni stan* składajecca z *dziéjnaha* i *zajmia—sia* i aznačaje abo *zwarotnaje dziejańnie* (*myjusia, čašusia — myju siabie, čašu siabie*), abo *supolnaje* (*całujusia, sustrakajusia — z kim? z čym?*).



Ad inšych dziejasłowaŭ niëlha twaryć roznych stanou: bajacca, śmiajacca, iści, spać i i šmat padobnych.\*)

§ 70. Takija formy, jak lotać, sia-dziéć, łamać, pawalicca, zadumacca, mah-čy, siačy i inš. (na pytańnie *što robić?*), nazywajucca *nieaznačalnymi formami\*\**). Jany nie aznačajuć ni času, ni liku, ni asoby, a tolki pakazywajuć nazwańnie dziejańnia ci stanu.

U w a h a: Pobač z formami na — *ć* używajucca formy na — *ci*: lotaci, łamaci, chadzici, zadumacisia, walicisa i h. d.

§ 71. Ciapieraśni čas dla koźnaje asoby abodwuch likaŭ maje asobnyja kančatki, napr.: nias-*u*, nias-*ěš*, nias-*ě(ć)*, nias-*om*, nias-*icio*, nias-*uć*; sta-*ju*, sta-*iš*, sta-*ić*, sta-*jom*, sta-*icio*, sta-*jać*.

Dziejasłowy, što majuć u kančatku 2 as. adz. liku — *ěš*, a ũ 3 as. mn. l. — *uć(juć)*, naležać da **piéršaha sprazeńnia**,

\*) ab ich možna było-b skazać, što jany *nijakaha stanu*.

\*\*) inakš nieaznačalnym ładam.

napr.: nias-*ěš*, taŭč-*ěš*, nias-*uć*, taŭk-*uć*; budzi-*eš*, kaŭ-*aš*, bud-*uć*, kaŭ-*uć* (nie pad naciskam u miahkim składowie *e*, u ćwior-dym *a*).

Tyja dziejasłowy, što majuć u 2 as. adz. l. — *iš*, — *yš*, a ũ 3 as. mn. l. — *ać*, — *jać*, naležać da **druhoha sprazeńnia**.

## § 72. Piéršaje sprazeńnie.

### 1) Asabowyja kančatki pad naciskam.

Lik adzinočny:

1 as.	nias- <i>u</i>	piak- <i>u</i>
2 as.	nias- <i>ěš</i>	piáč- <i>ěš</i>
3 as.	nias- <i>ě(ć)</i>	piáč- <i>ě(ć)</i>

Lik množny:

1 as.	nias- <i>om</i>	piáč- <i>om</i>
2 as.	nas- <i>icio</i>	piáč- <i>ycio</i>
3 as.	nias- <i>uć</i>	piak- <i>uć</i>

### 2) Asabowyja kančatki nie pad naciskam.

Lik adzinočny:

1 as.	duma- <i>ju</i>	kaŭ- <i>u</i>
2 as.	duma- <i>ješ</i>	kaŭ- <i>aš</i>
3 as.	duma- <i>je(ć)</i>	kaŭ- <i>a(ć)</i>



Lik množny:

1 as.	duma-jem	kaž-am
2 as.	duma-jecie	kaž-acie
3 as.	duma-juć	kaž-uć

### § 73. Druhoje sprážěnnie.

1) *Asabowyja kančatki pad naciskam.*

Lik adzinočny:

1 as.	siadź-u	kryč-u
2 as.	siadź-iš	kryč-yš
3 as.	siadź-ić	kryč-yć

Lik množny:

1 as.	siadz-im	kryč-ym *)
2 as.	siadz-icio	kryč-ycio
3 as.	siadzi-ać	kryč-ać

2) *Asabowyja kančatki nie pad naciskam.*

Lik adzinočny:

1 as.	pal-u	hawar-u
2 as.	pal-iš	hawor-yš
3 as.	pal-ić	hawor-yć

Lik množny:

1 as.	pal-im	hawor-ym
2 as.	pal-icie	hawor-ycie
3 as.	pal-ać	hawor-ać

\*) abo: siadziom, bajomsia, kryčom, maŭčom i h. d.

U w a h a: Zdarajucca i takija formy, jak honie, hawora, — padobna da budzie, skaža i h. d.

### § 74. Prošly čas.

Lik adzinočny:

1 as.	ja	} nios, niasła, niasło
2 as.	ty	
3 as.	{ jon jana jano }	wioŭ, wiała, wiało i h. d.

U w a h a: Časami zdarajecca čas *zaprošty*. ja byŭ pryniosšy, robiušy, pajšoŭšy i h. d. (piérš, čymsia što druhoje zdarylasia).

§ 75. **Budučy čas** maje dźwié formy: prostuju i składanuju:\*) ja zroblu, ja budu robić.

Prostaja forma sprahajecca tak sama, jak ciapiérašni čas. Napr.: ja zroblu, ty robiš, jon robić: my zrobim, wy robicie, jany robiac.

\*) dziejasłowy zakončanaha trywańnia majuć budučy prosty: pajdu, zroblu; niezakončanaha — budučy składany: budu chadzić, budu robić.



Składanaja forma złożana z budúčym časam ad „być“ i nieaznačalnaj formaj toho słowa, što sprahajecca:

Lik adzin.:			Lik množ.:		
ja	budu	} robic	my	budziem	} robic
ty	budziëš		wy	budziecie	
jon	budzie		jany	buduć	

U w a h a: Zdarajecca čas *pradbudučy*:  
ja budu pajšoŭšy, budu  
ŭstaŭšy i h. d. (piërš, čym-  
sia što druhoje zrobicca).

## § 76. Zahadny ład.

### I. Lik adzinočny:

- 1 as. — — —  
2 as. nias-i, biar-y  
3 as. chaj (niachaj)  
nias-i-é(é), biar-é(é)

### Lik množny:

- 1 as. nias-i-éma, biar-éma \*)  
2 as. nias-i-écie, biar-écie  
3 as. chaj (niachaj)  
nias-uć, biar-uć

### Lik adz.:      Lik mn.:

- |       |              |              |
|-------|--------------|--------------|
| 1 as. | — — —        | braźniéma    |
| 2 as. | braźni       | braźniécie   |
| 3 as. | chaj braźnie | chaj braznuć |

\*) moħuć ŭżywacca i formy: nias-i-ém, biar-ém i h. d.

### III. Lik adz.:

### Lik mn.:

- |       |                   |           |           |
|-------|-------------------|-----------|-----------|
| 1 as. | —                 | čujma     | lijma     |
| 2 as. | čuj li            | čujcie    | lijcie    |
| 3 as. | ch. čuje ch. lijé | ch. čujuć | ch. lijuć |

### IV. Lik adz.:

### Lik mn.:

- |       |                    |           |           |
|-------|--------------------|-----------|-----------|
| 1 as. | —                  | kińma     | jéźma     |
| 2 as. | kiń jéź            | kińcie    | jéźcie    |
| 3 as. | ch. kinie ch. jeść | ch. kinuć | ch. jaduć |

Druhaja osoba adzinočnaha liku maje kančatki:

I. *i, y* pad naciskam—nias-i, chwali, kali, mani, miali, sušy, biary, pamaży, walačy i inš.

II. *i* nie pad naciskam—wymi, braźni, piśni i inš.

III. *j* pašla hałosnaha — daj, hulaj, miéj, čuj, stoj, kryj, myj, šyj i inš. (formy li, wi, bi, pi — zamiésta lij, wij, bij, pij).

IV. Zyčny, miahki i aćwiardziéŭšy—kiń, siadź, léź, jéź, réź, kalèč, skoč, rob, pramoŭ, saromsia i ins.

Kali da hétych formaŭ dastawim kančatak — *ma* (abo *m*), to dastaniem 1-uju asobu mn. liku; kali dastawim — *cie*, to dastaniem 2-uju asobu mn. liku.



Pry hétym u takich dziejasłowach, jak niasi, biary (bač I), brážni (bač II) tréba zmianić *i* na *ie*, *y* na *é*: niasi, niasiéma, niasiécie; biary, biaréma, biarécie, brážni brážniem(ma), bražniécie i h. d.

Tréciaja asoba składajecca z chaj abo niachaj i trèciaje asoby ciapiér. času: chaj jon kaža, chaj jany kažuć.

§ 77. **Umoŭny ład** dastaniem, prystawiušy častku *by* abo *b* da prošaha času: ja pašoŭ-by, zrobiŭ-by, prynios-by i h. d.

§ 78. Niekatoryja dziejasłowy zraštajucca z zwarotnym zajmiénniem—sia: mycca (myć-sia), wučycca (wućyć-sia) i inš. Pry sprażénni zajmia dadajecca da słowa: myjusia, myješsia i h. d. Tolki ŭ 3 asobie kančatak *ć-sia* źliwajecca *ŭcca*\*): jon myjecca, jany myjucca.

§ 79. Ad dziejasłowa možna wywieści druhija čaściny mowy: dziejasłoŭnaje imia (stwaryć—stwarénnie), dziejasłoŭnuju prymiétu (čytać—čytajučy (j), čytajučaja, čytajučaje; čytaŭšy (j), čytaŭšaja, čytaŭšaje; čytany,

\*) Kali pierad—*ca* staić zyčny, to pišacca adno *c*: zdasca, adjésca i h. d.

čytanaja, čytanaje) i dziejasłoŭuaje prysłoŭje (siadžu čytajučy, prydu pračytaŭšy).

*Dziejastoŭnaje imia* skłaniajecca tak sama, jak i koźnaje druhoje imia: stwarénnia, stwarénniu i h. d.

*Dziejastoŭnaja prymiéta* maje rady i skłaniajecca jak prymiéta: čytajučy, čytajučaja, čytajučaje, čytajučaha, čytajučamu i h. d. Ale pobač z hétym jana maje časy, jak dziejasłoŭ: ciapiérašni (čytajučy, aja, aje) i prošy (čytaŭšy, aja, aje; čytany, aja, aje).

U w a h a: Formy na—učy,—jučy,—ušy bolš starašwiéckija i knižnyja. U żywoj mowie nia skažuć, napr., „ad čytajučaha čaławieka možna šmat wymahać“, ale „ad čaławieka, što čytaje, možna šmat wymahać“. U żywoj mowie skłaniajucca tolki formy dziejasłoŭnaje prymiéty na — eny i — ty: зроблены, зроблена, зробленому i h. d.; біты, біта, бітому i h. d.; біта, бітае, бітаю i h. d.



*Dziejasłoŭnaje prysłoŭje* maje dwa časy — ciapiérašni (čytajučy, lotajučy, pišučy, chodiačy, robiačy) i prošły (čytaušy, lotaušy, pisaušy, chadziušy, robiušy). Dziejasłoŭnaje prysłoŭje nie skłaniajecca i nie sprahajecca\*).

§ 80. Dziejasłowy **jeści, dać, być** majúć asobnaje sprazeńnie.

Lik adz.:

Lik mn.:

1 as.	jém dam	jamo**)	damo
2 as.	jasi dasi	jaščio	daščio
3 as.	jěść daść	jaduć	daduć

„Jém“ — hэта ciapiérašni čas, „dam“ — budučy čas.

„Być“ maje ũ ciapiér. časie tolki formu 3-aje asoby adzin. liku: jość (abo karotkaje—jo). Budučy čas: budu, budzieš, budzie i h. d.

Zahadny ład: jěž, daj, budź; chaj jěść, chaj daść, chaj budzie; jěžma, dajma, budźma, jěžcie, dajcie, budźcie; chaj jaduć, daduć, buduć.

\*) Z čaho i padobna da prysłoŭja.

\*\*) Pobač z formami jamo, damo, jaščio, daščio majem: jadziom, dadziom, jadzicio, dadzicio.

Druhija formy składajucca zwyčajna.

§ 81. Zadačka: 1. Prasprahaj u ciapiérašnim časie i addziali ryskaju asabowyja kančatki dziejasłowaŭ: žnu, ciahnu, biarusia, taču, laŭlu, haruju, ciahaju, sušusia, wałakusia, taŭku, mušu, lublu, laŭlu, siadžu, biahu, mahu, daju (daić), daju (dawać), hnaju, hajù, strojusia, kroju, paju, paju, myjusia, kryju, wyju, šyju, lijù, wijù, bju, pju, hawaru, warusia.

2. Prasprahaj u budučym časie: pi-sać, zwać, karać, hudziéć, hutaryć, zwać; pieramianić hétyja dziejasłowy tak, kab možna było ad ich stwaryć budučy prosty (napisać—napišu i h. d.).

3. Prasprahaj u prošlym časie: niašci, wiaźci, plašci, išci, siačy, taŭčy, piačysia, kusacca, miéć.

4. Napišy hétyja samyja dziejasłowy ũ umoŭnym ładzie.

5. Napišy ũ zahadnym ładzie: chwalicca, kałóć, sušycca, brać, pamahać, wałacy, dać, miéć, bicca, pić, kinuć, kalécyc, pramowić, saromicca.



## PRYSŁOŮJE.

§ 82. **Prysłouje** jošć niaźmiennaja časćina mowy, što aznačaje roznyja akaličnaści: miéjsca, času, pryčyny, sposabu dziejańnia.

Pawodluch hétaha prysłouï dziełacca na prysłouï

*miéjsca* (na pytańnie — hdziè?): tam tudy, adtul, adkul, hétta, hénam, wun, blizka i inš.

*času* (na pytańnie — kali?): ciapiéraka, siońnia, létaš, pazaŭčora i inš.

*pryčyny* (na pytańnie — čamu?): tamu, čamu i inš.

*sposabu dziejańnia* (na pytańnie — jak?): dobra, chutka, hlyboka, wiélmi, duža i inš.

§ 83. Bolšašć prysłoujaŭ—héta akašćianiéušyja formy źmiénnych časćiej mowy: imia, prymiéty, zajmia, čysła, dziejasłowa.

Woš niekatoryja prysłouï ad roznych skłonaŭ:

1) dobra, borzda, ściudziena i h. d., woš, jak, tak, kolki, tolki, niélha, létaš, zaraz, upierad, nazad, uzdoŭž, udoŭž, udaŭžki, ušyrki, uwyški, uwiélki, nasustréču, naŭzawady, naciámki, naciańki i inš.—usio héta formy nazoŭnaha i winaw. skłonu.

2) sioleta, siońnia (siaho-dnia), ŭčora, zaŭtra, zrańnia, zmałku, zдалoku, dahary, zwonku i inš. — formy rodn. skłonu.

3) pamaléńku, pabielarusku i inš. — formy daw. skl.

4) razam, časam, siłkom, kumilem, piechatoj i inš.—formy tworn. skłonu.

5) bałazié, hodzie, zapraŭdy, naadzinocy, potym, ulètku, uzimku, papaciomku, paasobku, napotym, uwačču, wonkach i inš. — formy miésnaha skłonu.

Prysłouï ad dziejasłowaŭ: niama, niamaš (nia maje, nia maješ), zahadzja, naŭmyšla, adumyšla, spakwala (začakaŭšy), musić, widać, moža, dziakuj, maŭlaŭ i inš.



Šmat prysłoŭjaŭ maje swaje asobnyja prysłoŭnyja kančatki (dy, -déju, -ma, -mi, -l, -li, -ka, -ku, -ki, -oŭ, -čy, -ča i inš.): kudy, tudy, usiudy, tady, zaŭsiody, kudéju, tudéju, siudéju; kudéma, tudéma, siudéma; biahma, lažma, darma, tojma, wiélmi, adkul, pakul, dasiul, skul, kali, nikoli, tutaka, tamaka, tutačka, tamačka, ciapiéraka, jošcieka, niamašaka, tolki, kolki, hétalki, dałoŭki, damoŭki, dałoŭ, damoŭ, nadojačy, aprača, abieruč, nasustrèč, niékaliś, dzièś, kaliś, niékaliści, dziéści, kaliści; paadnoŭčy, dwojčy, trojčy i šmat inš.

§ 84. Niekatoryja prysłoŭi majuć stupièni pryraŭnawańnia i źmianiajucca tak, jak prymiéty, ad jakich jany wywodziacca: zialona, zielanièj, najzielanièj.

Woś prysłoŭi, što majuć niaprawilnyja stupièni pryraŭnawańnia:

dobra — lépš, lapiéj; najlepš, najlapiéj;

blaha — horš, haréj; najhorš, najharèj;

mnoha, šmat — bolš, baléj; najbolš, najbaléj;

mała — miénš, miéniej; najmiénš, najmiéniej.

§ 85. Z a d a č k a. Pierapišy i padziali vyšěj pieraličanyja prysłoŭi (§ 83) na miésnyja, časounyja i h. d.



## PRYJMIA.

§ 86. **Pryjmia** aznačaje zalěžnaść pa-  
miž rěčami abo kirunak dziějańnia: knižka  
lažyc *na* stalé, wučań padyjsoŭ *da* doški  
i h. d.

Pryjmia nia ŭżywajecca samo pa  
sabié, a najčасьciěj pry imi (dziela čaho  
i nazywajecca pryjmia): *na* stalé, *pry*  
stalé, *pad* stalom, *z-za* stala i h. d.

Ale pryjmia moža stajaé i pry in-  
šych čaścinach mowy.

Pryjmia staić najčасьciěj pry adnym  
skłonie, radziěj pry dwuch abo troch,  
napr.:

*pry rodn.* — biez, dla, dziela, da,  
z-za, z-pad, kala, aprača, u i inš. (biez  
raboty, dla susiéd, dziela šwiata, da  
chaty, z-za wuhła, z-pad chaty, kala luhu,  
aprača taho).

*pry daw.* — k: k chacie, k lésu (ale  
čасьciěj kažacca da chaty, da lésu).

*pry win.* — pra, praz, cierz, skroź,  
zamiésta, naŭproci i inš. (kažu pra to-

je, zhinuŭ praz swaju niadbalaść, išoŭ  
cieraz pole, skroź chmary ciomnyja).

*pry twor.* — nad: nad ziamloj.

*pry miés.* — pry, pa (pry darozie, pa  
lasoch, pa darohach i h. d.).

*pry win. i tw.* — za, pad, pierad, prad  
i inš. (za jaho, za im, pad stoł, pad sta-  
lom, pierad dom, prad dom, pierad do-  
mam, prad domam).

*pry win. i miés.* — u, na, ab i inš. (u  
lés, u lésie, na stoł, na stalé, kinué ab  
stoł, hawaryć ab stalé).

*pry rod., winaw. i miés.* : z (wiarnuŭ-  
sia z raboty, sabaka ŭwiélki z waŭka, z  
sachoj).

§ 87. Šmat u jakich słowach pryj-  
mia tak ciěsna zraslosia z asnowaj, što  
słowa biez jaho źmianiaje abo zusim tra-  
cié swajo značénnie: padarožny, piera-  
chod, prywyčka, (ale — chod, — darožny  
značyc niěšta druhoje, a — wyčka ničoha  
nia značyc).

Niekatoryja pryjmiénni zusim nia  
ŭżywajucca asobna: uz-, raz-, wy-, piera-,  
su-, pra-, pa-, (uzdych, uschod razbor,  
raschod, vyhnać, wyjści, pierajéchać, su-  
siéd, pradzied, pasynak).



Z \*dziejasłowam pryjmia zaŭsiody zlučajecca ŭ wadno niepadzielnaje słowa: dahnać, pramianić, pierakinuć, padyjści, prydumać, zasumawać, padhadawać, nalacić, abchapić, zhawarycca, ściahnuć, uzyjści, uspomnić, razahnać, razdać, raskazać, wydumać, pieraniać, sustréc i h. d.

Tak sama z prysłoŭjem: zapraŭdy, pazalétaś, zaraz, napawiér, uzdoŭž, spadyspodu, dawoli, paasobku, potym i h. d.

§ 88 Z a d a č k a. 1) Napišy prykłady na tyja pryjmiénni, što nia ŭzywajucca asobna (uz-, raz- i h. d.).

2) Napišy takija imiénni, što złożany z pryjmiénnikami: za, da, uz, raz, biez, z; prad, su, pra, na, ad, wy, pad, ab (zasauka, uspamin i h. d.).

## Z Ł U Č.

§ 89. **Zluč** zlučuje roznyja słowy ŭ dumcy abo roznyja dumki: byli ŭ ich syn i dačka; nia miěj što rubloŭ, a miěj sto druhoŭ.

Woś najčaćściěj ŭzywanyja zlučy: i, a, ale, ža, aby, abo, albo, až, ažno, ani, adno, niachaj, chaj, bo, da, dy, dyk, adnolka-ž, nawiet, chiba, ci, niaŭžo, čym-si, prynamsi, choć, chacia, taki(tki), kali, kab, čaho, čamu, tamu, našto, zašto, zatoje, zatym, byccam, nie, ni i šmat inšych.

Jak možna bačyc, u značeńni zlučoŭ časta ŭzywajecca zajmia — što, čaho, čamu, taki i inš., časami z pryjmiénnikami — zašto, zatoje, našto, natoje i inš.

Niekatoryja zlučy wywodziacca z dziejasłowaŭ: badaj (bahdaj — boh daj), byccam (ad „być“), chaj, niachaj, choć, chacia i inš.

U značeńni zluča mohuć ŭywacca tak sama prysłoŭi: kali, adnolka, prynamsi i inš.



Z a d a č k a. Padčyrknuć zlučy: Pusta ũ luzie, tolki stahi paryžeũšyja stajać, dy špaki kála darohi celý dzień adno kryčać. Bačyš, byccam čaławiek, wiékam małady. Žniwo jarnaje—héta ũžo wosień i, jak toj kaža, rabotak wosiem. A jak nadojdzie ũžo Pakrowa, to nie najésca ũ poli karowa, bo ũžo zolki wiétryk pa-wiéje, trawa pažoũknie i pačarnieje. Casam, jak u poli z końmi načuješ, piajučy „wosień“ dziaũčat pačuješ i, skazać praũdu, dyk, moj ty bracie, ad hénaj piésni za sérca chwacie, bo jajé taja praciažnaja nota, choć šlozy honić, słuchać achwota.

## K L I Č.

§ 90. Klič wyražaje ũčućcio abo pa-kazywaje roznyja zyki, da jakich čaławiek swaim hołasam choča prypadobnic-ca, napr.: ũčućcio bolu, radaści, ździũ-lénia: aj, ajej! oho-ho! aha! ach! och! uch! a-cha-cha i h. d.; ššš! haũ-haũ-haũ! kurniaũ! iha-ha-ha! aũ-aũ-aũ! i inš.

Kab pakazać, što niéšta kančajecca ũ adzin mament, ũzywajucca asobnyja formy kliču ad dziejasłowa: chap, bryk, bénc, boch, babuch, chlupść, hruk, stuk, bachiéc, chapiéc, mialkiéc, pichiéc, hrymoć i inš.



III.

# PADZIÉŁ SŁOWA.

## § 91. Karén, kančatak, prystaŭka, ustaŭka.

Słowy—nastolnik, zastolny, stolnica, stałaŭnik, stara — majúć karén *stoł*; słowy — zaściénak, pryścienak, ściénny, ściana—majuć karén *ścien*; słowy — les, lasun, laśnik, lesawik — majúć karén *les* i h. d.

Karaniou dzialić niélha.

*Karén jość takaja niepadzielnaja časć słowa, ad katoraje možna twaryć druhija rodnyja pamiż saboju słowy.*

Sam pa sabié karén moža być časam asobnym słowam — stoł, lés; ale najčasćiej jon asobna zusim nia ŭżywajecca: ścien-, łož-, wod- i h. d.

Kab paznać, jaki hałosny staić u karani, tréba zmianić słowa tak, kab

nacisk pryšoŭsia na hałosny: zaścién-ak, ścién-ny (choć u takim razie, jak ścianá, čuwać *a*).

Zyčnyja tak sama mohuć zmianiacca stojačy ŭ kancy karania: woŭk—woŭč-a, duh-a — duzi-é, laŭka — laŭcy, haroch—harosi-e, naroh — narozi-e, daroha — darož-ny i h. d.

Pry skłaniénni i sprażénni apošnja składy słowa zmianiajucca: stał-a, stał-u, stał-om, stał-é; stał-y, stał-oŭ, stał-ami, stał-och; maŭč-u, maŭč-yš, maŭč-yé; maŭč-om, maŭč-ycio, maŭč-ać i h. d. Hétyja zmiénnyja składy taho samaha słowa nazywajucca *kančatkami*.

Taja niaźmiennaja časć słowa, što staić pamiż karaniom i kančatkam, nazywajecca *ŭstaŭkaj*: zastol-*n*-y, zastol-*n*-aha i h. d.; las-*un*, las-*un*-a i h. d.; haspad-*ar*, haspad-*ar*-a i h. d.

Kožnaja ŭstaŭka prydaje karaniu asobnaje značénnie.

§ 92. Woś niekatoryja ŭstaŭki imia, prymiéty i dziejasłowa:

1. Ustaŭki imiénnyja.

**ar, ec, ik (yk), ok, ciél, yr, un** i inš. aznačajuć niéšta ażyŭlenaje, dziejnaje: haspad-ar, stal-ar,



znach-ar; kupi-éc, chlapi-èc; laś-n-ik, muž-yk; jazd-ok; wučy-ciel; bahat-yr; skak-un i h. d.

**lč, owič, ewič** i inš. aznačajuć patom-kaŭ i familii: Bab-ič, Bahdan-o-wič, Marcink-iewič.

**ć, aść, in(iá), yn(ià)** i inš., što azna-čajuć słowy niepradmiétnyja žan. r.—pamia-ć, lub-aść, wieli-č-ynià hłyb-iniá i h. d.

**l(a), išč(a), yšč(a), stw(o)** i inš. dla aznačèńnia nieażyŭlenych sloŭ nijak. r.: my-ł-a, šy-ł-a, woh-n-išč-a, pažar-yšč-a, chara-stw-o i h. d.

Niekatoryja ŭstaŭki prydajuć słowu pawialičanaje abo pamiénšanaje značèń-nie (pawialičalnyja i pamianšalnyja ustaŭ-ki): lap-išč-a, lap-k-a.

Duža časta pamianšalnyja ŭstaŭki prydajuć laskawaje značèńnie słowu: brat-k-a, siastr-yc-a, lèci-ejk-a i šm. inš.

## 2. Ustaŭki prymiétnyja:

k, ok, r, ł, n, aw, iw, at, ist, aw-at, ońk, eńk, an, ow, sk i inš. — loh-k-i, hłyb-ok-i, ščod-r-y, wiét-ł-y, wièr-n-y,

lask-aw-y, miłaśc-iw-y, zub-at-y, ziarn-ist-y, biel-aw-at-y, dobr-ańk-i, darahi-éńk-i, miadzi-an-y, jał-ow-y, haspadar-sk-i i h. d.

## 3. Ustaŭki dziejasłoŭnyja:

**nu—n—** ciah-nu-ć, ciah-ni-eš;

**i—e—** chwal-i-ć, siadzi-e-ć;

**a—ja—** br-a-ć, sié-ja-ć;

**awa—u\*)** — baran-awa-ć, baran-u-ju; handl-awa-ć, handl-u-ju i h. d.

Tyja pryjmiènni, što nieraździelna zrašlisia z słowam, nazywajucca *prystaŭkami*: na-staŭnik, pa-stawić, za-hadka, uz-rost, uś-ciahnuć, piera-chod, a-ściarožny, ad-bić, pa-malénku, na-ŭciéki i h. d.

Karén zlučany z prystaŭkaj i ŭstaŭ-kaj nazywajecca **asnowaj** słowa. Takim paradkam pry skłaniénni i spradžénni da-dajom kančatki da asnowy słowa.

Aprača sloŭ prostych, što majuć tolki adzin karén, jość słowy składanyja, što majuć dwa karani: pału-dzień, poŭ-

\*) jak baran-awa-ć, baran-u-ju, duža časta zdarajecca raskazawać — raskazuju, pierapisa-wać — pierapisuju i h. d. zamièsta pierapisawaju, raskazawaju abo pierapiswaju, raskazwaju.



nač, para-chod, luda-jéd, nač-léh i šmat inš.

Z a d a č k a. Padziali na čaści i napišy karén kožnaha słowa:

Harodčyk, wada, kraska, lawonicha, miaciélica, niadola, Biełaruś, biełaruski, krasawik, wiesnawy, miésiac, plamiénnik, zwada, wučyciel, wučycielka, ziemlarob, paniadziélak, aściarožny, létašni. Niama služki dla pastuški.

IV.

## PRAWAPIS.

§ 93. **Prawapis** dajě nam prawily, jak tréba pisać u tych razoch, kali pišacca nia tak, jak čuwać.

U biełaruskim prawapisie tréba wiédać pierad usim dwa najpiéršyja prawily: adno ab pisańni hałosnych, druhoje — zyčnych.

Hałosnyja tak pišucca, jak wymaŭlajucca: stały, wały. ściana, lasy i h. d. (a nie ściena, lesy, stoły, choć karani słoŭ: stol-, woł-, ścien-, les).

Zyčnyja, naadwarot, pišucca hlédziačy na toje, jaki zyčny ŭ karani, prystaŭcy ci kančatku: miod, kałodka, padtrymać, myješsia i h. d. (a nia tak, jak čuwać — miot, kałotka, pattrymać, myješsia) — dziela taho, što karén miod-, kałod-, prystaŭka pad-, kančatak—š\*).

\*) hëta widać źmianiŭsy słowa: miodu, kałoda, padyjšci, myješ.



Ad hetych prawilaŭ zdarajucca dzie-  
nia-dzié adstuplénni.

§ 94. **Hałosnyja.** *Akaŭnie.* Hałosny o  
moža być tolki pad naciskam; wa ŭsich  
inšych składoch o zamianiajecca na *a*:  
dom, stol, harod, wodny, wokny, dabro,  
ale damy, stały, harady, wada, wakno,  
sérca i h. d.

Na *a* zamianiajecca i koźnaje *e* ŭ  
ćwiordym składowie (pašla ćwiord. hał.):  
*raka, cana, pieramiéna, kažaš* (choć pad  
naciskam—*è*: *réki, cény, kažécie*).

U *miahkich* składoch *pierad* naciskam  
*e* zamianiajecca na *a* nie zaŭsiody.

U trécim, čaćwiortym i daléjšych  
składoch (ličačy ad nacisku da pačatku  
słowa) *e* nie zamianiajecca nikoli na *a*:  
*wieraciano, biez wieraciana, nie wypuskaj*  
i h. d.

U druhim składowie — tolki tady *e*  
zamianiajecca na *a*, kali ŭ piéršym nia-  
ma *a*: *lasuná, biadunà, niawučony. nia*  
*była, biaz dziciáci* i h. d. Kali-ž u piér-  
šym składowie jość *a*, to ŭ druhim pišac-  
ca *e*: *cieciaruk, lesawik, nie znajšła, nie*  
*mahu, nie chaču, biez mianié* i h. d.

U piéršym składowie zaŭsiody bywaje  
*a*: *biada, diaža, wiadu, zialony, niama,*

*niachaj, nia budu, biaz nias, biaz duchu*  
i h. d.

U w a h a: 1. **Nie i biez** u hetych ra-  
zie ličacca za skład taho  
słowa, *pierad* jakim jany  
stajać.

2. Składy tut ličacca ad  
nacisku da pačatku słowa  
takim paradkam: *la(2)-*  
*su(1)-ná* (*su*—piéršy skład,  
*la* — druhi). Tak sama:  
*biez(4) wie(3)-ra(2)-cia(1)-*  
*ná* i h. d.

U *miahkich* składoch *pašla* nacisku  
pišacca *e*: *wosień, woziera, wiécier, wučy-*  
*ciel, u chacie, u sadzie, pole, léciejka, si-*  
*niaje* (*niéba*), *sinieńki, toje, dumaješ, bu-*  
*dzie* i h. d.

Z hétaha prawila wyklučajucca takija  
razy, jak:

1) *pamiać, miésiac, dziéwiać, dzié-*  
*siać, dzie a* ŭ asnowie, abo *a* *kančatak*  
*imiénniaŭ* žan. r. (*haspádynia, pania, jak*  
*ziamla*); abo *a* z *o*: *dziédzia*\*) (z *dzié-*  
*dzio*) i inš.

\*) ale ŭ takich starych formach, jak *wa-*  
*rociech, bociech, pišacca e*.



2) formy rodnaha skl. adz. l. mužč. i nijak. r. na *a*: wučyciela, wučnia, pola, ziélla i h. d.

3) formy rodn. skl. mn. l. ũsich troch radoŭ na—*aŭ*: pryjacielaŭ, ziémłaŭ, honiaŭ i h. d.

4) formy daw., twor. i miés. skłonu mn. l. ũsich troch radoŭ na — *am*, *ami*, *ach*: wučniam, ziémłam, zdaréńniam; pryjacielami, ziémłami, zdaréńniami; pryjacielach, ziémłach, zdaréńniach.

5) formy nazoŭnaha skłonu adzin. l. žanock. i nijakaha rodu: siniaja wada, dobraja haława, siniaje mora i h. d.

6) formy rodn. i dawal. skl. prymié-  
taŭ mužč. i nijak. r.: siniaha, siniamu i inš. (jak jaho, jamu).

7) rodny skłon prymiéty žanockaha rodu: siniaje wady, dobraje knižki i h. d. (jak jajé, tajé).

8) nazoŭn. i winaw. skłon prymiéty mn. l. ũsich troch radoŭ: dobryja, zialonyja, čyrwonyja, kamiénnyja i h. d.

9) formy 3 as. mn. l. dziejasłowaŭ 2 spraž.: chodziać, nosiać, wodziać i h. d.; tak sama dziejasłouňaja prymiéta i prysłouje: chodiačy, wodziačy, nosia-

čy i h. d. (bo jany wywodziacca ad 3 as. mn. l.: chodziać nosiać, wodziać).

10) zajmiénnie—*sia*: robišsia, honišsia i h. d.

Kali *e* pad naciskam, to na im tréba stawić znak nacisku: trébä, niéba i h. d.\*).

Takim paradkam, litara *é* aznačaje wyrazny nacisnuty hałosny, tak sama jak *o*: kamiénnie, hoład.

Litara *e* aznačaje nienacisnuty huk abo šyréjšy za *è* (bližěj da *a*), abo wuziéjšy (bližěj da *i*): u sadzie, sinieńki.

**Nie, biez. pierad, piera** i inš. padpadajuć pad ahulnaje prawila ab akańni: niaščaście, niawola, biazdomny, biazradny, niepačésny, biezhałosy, pieradpłata, pierawoz i h. d. Tak sama kali nie, biez, pierad, cierz stajać pierad druhim słowam, ale pišucca asobna: nia dam, nia wiédaju, biaz chléba, biaz nas,

\*) takija słowy, jak *pierad, cierz, ale, biez, dziela*, swajho nacisku nia majuć, stanowiący byccam časć taho słowa, pierad jakim jany stajać, dziela hętaha nad imi nia stawicca znak nacisku: pierad námi, cierz chatu, ale ták niélha, biaz nas, dziela taho i h. d. Kali-ž *ale* aznačaje paćwiardžénnie, to jano maje nacisk: ci ũ ciabiè maja knižka?—alé.



pierad im, nie dawiédausia, biez haworki i h. d.

Z a d a č k a. Pierapišy i zamiésta kryžyka pastaŭ *a* abo *e*:

Ni× prywiétna cier×z wokny nočka p×ziraj×. Cich× ũ chaci× — ũsia si×-miéjk× śpić dy spačywaj×, natrudziüşy dobr× ruki, nat×miüşy plécy. Tolki matka z wi×raci×nc×m prytuliłaś k piécy i pradzié, pradzie kudzielku. Ska-č× wi×raciénc×, a za joj hustyj× cieni biéhajuć pa ściency. Na kaminku korč pyłaj×, zlot×m iskry skaćuć. Za wakon-c×m wiéci×r chodzić, hluch× wierby plaćuć. Ziabnuć wierby na marozi×, prytuliüşys k strèsi×; śniéham wiéci×r sypi× ũ dźwiéry, chodzić šum pa lési×. I pad héty šum trywožny dumaj× sta-raj×, a ũ śléd dumkam ni×spakojna wiéci×r padpi×waj×.

Wučysi× ni×bož×, wučénni× pa-mož× zmahacca z ni×dol×j, z ni×-wol×j... Sto muč×ć si×hońnia, što dumki trywož×, źbi+žyc i ni+ pryjdzi+ nikoli.

Žal zhini×, jak mara; ni× budzi+š ni×zdaraj, nidzie i ni ũ čym ni+ zablu-dziš; ty praŭdu ũ ni×praŭdzie, jak sonc×

miž chm+raŭ, spaznaj+š, jak ciomi+n ni+ budzi+š.

Takaj+ prynuka, jak praca j nawu-ka, ci-ž moż+ nam sił nie dadaci? Z ta-kimi si+brami, znaj, budzi+ ni+ štuka i hor+ swajo zwajawaci.

Nawuka daje č+ławiéku rozum. Čužym rozumam wiék ni+ pi+r+žywiěš. W+ŭka nohi kormiać.

§ 95. U *čystach* akańnie prawiédzie-na nia poŭna. Cysły składanyja pišucca tak, jak kožnaja čásć, kali jana ũżywa-jecca asobna: siemnacć, wosiemnacć, šeśćsot, wosiemsot i inš. Tolki šasnaccć maje *a* zamiésta *e*, što čuwać u słowie šěść. Paradkawyja majuć taki hałosny, jaki ũ ličnym: dziéwiać — dziewiaty; dziésiać — dziesiaty i h. d.

§ 96. *Hałosnyja ũ kančatku dzieja-słowaŭ 1-aha i 2-ha spraž.* Kali nacisk prychodzicca na kančatak, to hałosnyja, budućy pad naciskam, čuwać jasna i za-ŭsiody adnolkawa.

1 s p r a ž. Nias-u, nias-i-ěš, nias-i-é(ć), nias-i-om, nias-icio, nias-uć; biar-u, biar-ěš, biar-om, biar-ycio, biar-uć.



2 s p r a Ź. SiadŹ-u, siadz-iŹ, siadz-ić, siadz-im, siadz-icio, siadzi-ać; maũć-u, maũć-yŹ, maũć-yć, maũć-ym, maũć-ycio, maũćać.

Tutaka trěba zaũwaŹyć tolki toje, Źto, kali nacisk na kancy, to ũ 3 asobie mn. l. dziejasłowy abodwuch sprażėnniaũ majuć u kanćatku *i*, *y*: niasicio, biarycio, tak sama, jak siadzi-cio, harycio.

Kali-Ź nacisk nie na kancy, to ũ piėrszym spraż. majem *e* (paŹla ćwiordych *a*), a ũ druhim *i* abo *y*: dũmajecie; kaŹacie; nosicie, haworycie i h. d.

Kali nacisk prychodzicca na kanćatak, to adrazu widać, jakoje sprażėnnie: idziėŹ, siadziŹ, harėŹ, maũćyŹ i h. d. Tutaka jasna, Źto pisać.

Ale kali nia prychodzicca na kanćatak, to tady trěba hladzićć, Źto staić u kanćatku nieaznaćalnaje formy. Kali staić *i* abo *y*, to hėta dziejasłou 2-ha spraż. \*) i ũsiudy trěba pisać *i*, *y*, a ũ 3 as. mn. l. *a*: malić—moliŹ, molić, mo-

\*) Ale ũ takich, jak kry-ć, my-ć, wy-ć, Źy-ć, ry-ć, *y* adnosicca da karania: hėtyja dziejasłowy 1-aha spraż.—kryjeŹ, kryje, kryjem, kryjecie, kryjuć, myjeŹ, myje, myjem, myjecie, myjuć i h. d.

lim, molicie, molać; waryć — waryŹ, waryć, warym, warycie, warać. U praciũnym razie, hėta dziejasłou 1-ha spraż. i ũsiudy trěba pisać *e* (u ćwiordym składcie *a*), a ũ 3 as. mn. liku *u*: wiėdać — wiėdajeŹ, wiėdaje, wiėdajem, wiėdajecie, wiėdajuć; kaŹać — kaŹaŹ, kaŹa, kaŹam, kaŹacie, kaŹuć.

Dziejasłounyja prymiėty i prysłou wywodziacca ad 3 asoby mn. l., dziela ćaho ũ piėrszym spraż. kanćajucca na — *u*ćy, u druhim na — *a*ćy: jany kaŹuć, myjuć — kaŹućy, myjućy; jany haworać, stajać — haworaćy, stojacćy.

Ab formach zahadnaha ładu bać wyŹėj § 76.

U w a h a: Kali nacisk na kanćatku, to ũ dziejasłowach 2-ha spr. ũ formie 1-aje asoby mn. l. pobać z formami na *im*, *ym* mohuć ũzywacca formy na *om*, jak u 1-ym spraż.: staim, siadzim, maũćym, kryćym i stajom, siadzim, maũćym, kryćym i stajom, siadziom, maũćom, kryćom i h. d.

Z a d a ć k a. PierapiŹy i zamiani kryŹyki litarami:



Karahody zorak u hary mihaj+ć, a ũnizie śniażynki srébram adliwaj+ć. Maci swajho syna ciěšyć, zabaŭlaj+. Ty mniě raskaž+š, jak budzi+cie robić. Kas-cy pialali apranaj+čysia na prakosach. Ciarpiénniem i pracaj hory pieranosiać. Padziar+cie ryżzio na stużki i satčécie ryzouku. Rasčyni+cie dźwiéry. Raźwiějsia tuman, rasplywi+ciesia chmary! Zalem ściskaj+cca hrudzi. Na Saraki muzyk pytaj+ecca, ci daloka da raki. Kali nie najěusia, to i nie naliž+šsia. I sawa swajě dziěci chwał+ć. Kiń prad saboj, znojdzi+š za saboj. Cyhan, jak halěj+, to śmialěj+. Hoład i choład muč+ć ludziěj. Kali maj+š harud żyta — budujsia. Nowaje sita na kałku wisić, a staroje pad lańkaj nawalaj+cca.

§ 97. **Zyčnyja.** *Zwonkija zyčnyja* na kancy słowa i pierad hłuchim stracili swaju zwonkaść. Ale choć i čuwać bop, lot, lotka, dziaćka, moch, lochka, došč i h. d., adnolka-ž pišam bob, lod, łodka, dziadźka, moh, lohka, doždž i h. d. (bo ũ takich razoch, źmianiüşy słowa tak, kab pašla jaho stajaŭ hałosny, znojdzim bobu, lodu, łodačka, dziadzina, mahu, lohienki, daždžu i h. d.).

Tak sama tréba pisać i pryjmiénni ad, pad, nad, prad, pierad niezaléžna ad taho, ci jany pišucca razam z jakim słowam, ci asobna: ad chaty, adchinuć, pad soncam, padciahnuć, nad chataj, nadchadzić, pad stałom, pradstaŭnik i h. d.

Usiě pryjmiénni, što kančajucca na **z — z, biez, uz, raz—**, kali jany pišucca z jakim słowam razam, to pierad hłuchim zyčnym (p, t, c, č, ch, s, š) zamianiajuć **z** na **s**, a pierad zwonkim pakidajuć **z**: schadzić, uschadzić, rašpić, ale — zhinuć, biazdomny, uzhadawać, raźbić i h. d. Značycca, tutaka tréba pisać, jak čuwać.

Ale kali **z i biez** pišucca asobna, to nikoli **z** na **s** nie zamianiajecca: z chaty, biaz chléba i h. d. Tak sama pišacca i cierz: cierz tok.

**Zadačka.** Pierapišy i zamiěsta kryžyka pastaŭ litaru:

U harodzie raściě bo+. Cép wisić u humniě. U Adamá wysoki lo+. Lop jaho łapkaj pa plačoch. Poŭnaja lu+ka zbožža. Chléb na stalé, ruki swajé. Ważyš na ry+ku, waž i na jušku. Nie adarwi poča+ki ad kałyski.



Idu pa kla×cy. Mio× sało×ki. Sabaka źniuchaŭ ślé×. A×kład nia jdziè ũ ła×. Ty, bra× moj, jěš chlě× swoj. Héta kwié×ka nie dla twajho nosu. I ja byŭ kaliś moła×. U kawala ciałki moła×. Ulé×ku lublu ciabié, dziétku, a zimoj źjém chlě× z świńnioj.

Sioleta haro× stručný. Adzin naro× prytupiŭsia. U miedźwiadziá jośc biaro×. Dla cialaci adharodžany katu×. Pastu× ściaro× awiécki. Mnie lo×ka na sércy. Jon jédzie ũlé×cy. Načlěžniki pajechali na načlě×. Jakaja dra×kaja daroha. Ty mo× dziérci mo×.

U Slucku ũsio palu×ku. A×daj swajō hrama×kaj sprawie. Słu×kija pajasy wiélmi charošyja. Tutaka byli wajawo×kija pałacy. Poła×kija kniazi — bielaruskija. Nawahra×ki i Ašmianski pawiećy — sumiěžnyja miž saboj. Ksion× pajéchaŭ da chworaha. Kupiè× kupiŭ lon.

Lè× padniaŭ héty kamień. U wosień kapajuć ré×ku. Chwalko nachwalicca, a bu×ka nabudziecca. Ba×ki hađujuć dziaciěj. Mié× dastajuć z ziamli. Nia wa×ciesia, ludzi, bo ũsim blaha budzie.

Na strasié moch wyra+, na mochu biaro×ka, milěj swaia chatka, jak ču-

žaja wio+ka. Biéhała li+ka kala lésu bli+ka. Babula ũmieje ra+kazawać ci-kaŭnyja ka×ki. Woś ulé× u husty lé×! Poła× prymiérz da śniéhu. Bé+ pach-nie. Kožny bie× ciahne ũ le×. Zlé× z taho dréwa. Hu× kryčyc na dwaré. U drabinie złamałasia wo×.

Kab nia jé×ka, nie adzié×ka, dyk była-by hrošaj dzié×ka. Praz Bielaruś stu×kaj lijécca raka Nioman. Žniejka cia×ka pracuje. Ptu×ka začapiłasia no×kaj za wołas siła. La darohi staić kry×. U kramie pradowali ry×. Pašla hulać kačaré×ka. Kotka zławiła my×ku. Kali ũziaŭsia za hu×, nie każy, što nia du×.

Na× chataj lotaje karšun. Piera× imi pakłanisia. Snop a× snapa na dźwie stapy. Žoraŭ × ciaplom, lastaŭka × listom. Pa× taboj kania zabili. Ra×miani mnie hrošy. Ra×kapaj jámu. Zorki ra×sypalisia na niebie. Bačka ũ×chapiŭsia, abuŭ boty i, ra×čyniŭšy dźwier-y, wyjšaŭ na panadworak. Bie× dabra nia budzie dabra. Bia× času nia budzie kwasu.

**§ 98. Hłuchija zyčnyja** pierad zvon-kimi čuwać jak zvonkija: kaźba, proźba, haradźba, piadździesiat i h. d. Tutaka



pišam nia tak, jak čuwać: kašba, prošba, piaćdziesiat (za toje, što majem: kasić, prasić, piac).

Z a d a č k a. Harba, mała×ba i ka×ba — ciałkija raboty. Naš dziéd užo słaby ũ ka×bie. Prasi Boha, kab pro×ba dajšła da nieba. Dziadula siadzić na pry×bie. Ka×bit kosić siéna. Mała×bity pašli damoŭ. U kapiè še×dziesiat adzinak. Majmu bačku pia×dziesiat šé×hadoŭ.

§ 99. *Pierad miahkimi zyčnymi i j z, s, c, dz* źmiahčajucca: źniać, śłaza, ćwicić, dźwić, źjechać i h. d. Tolki pierad *h, ch, k* jany nie źmianiajucca.

Z a d a č k a. Pierapišy i zamiést kryžyka pastaŭ *z, s, c, dz*, abo *ź, ś, ć, dź*.

Kupiec zarabiŭ ×wieście rubloŭ. Maci +chinułasia nad dzicianiom. +wiršnia štoś papsawałasia. +kiń hétajé ry+zio. U pročki +birajsia, a żyta siěj. Pusty ptuški, pustyja i pié×ni. Wučań pračytaŭ ×wieć knihi. Ni ×ciaty, ni pa-wiešany. Uzimku ×wiéry chawajucca ũ nory. ×lina bywaje zara+liwaja. Nia rypajcie +wiaryma. Škło jakojeś +mianaje. Jabłyny +wituć biéłym +wiétam.

§ 100. Zlučénni **tc, čc**, čuwać jak **cc**, a zlučénni **tč, dč**, jak **čč** —

<i>čuwać:</i>	<b>pišacca:</b>
maccy	matcy
daccy	dačcy
zahaččyk	zahadčyk
i h. d.	

Zlučénnie **ds** daje ũ wymowie **c**, choć pišacca **dz** —

<i>čuwać:</i>	<b>pišacca:</b>	zamiésta:
lucki	ludzki	ludski
šwècki	šwédzki	šwédski
i h. d.		

Zlučénnie **ts** dajé **c** —

<i>čuwać i pišacca:</i>	zamiésta:
połacki	połatski
bracki	bratski
bractwa	bratswa
i h. d.	

Zlučénni **žs, zs** dajué **s** —

<i>čuwać i pišacca:</i>	zamiésta:
boski	božski
francuski	francuzski
i h. d.	



U zlučénniach **stl** i **zdn** znikaje **t** i **d**—

*čuwać* i **pišacca**: zamiésta:

pačésny	pačéstny
pozny	pozdny
ščasny	ščastny
šasnaccać	šastnaccać
i h. d.	

Zlučénnie **nn** używajecca ũ tych prymiétach, što stworany ad imiénia, jakoje maje **n** u asnowie: ściana — ściénny, kamień — kamiénny, wajna — wajénny, palatno — pałaciénny i h. d. Ale tam, dzié ũ asnowie niama **n**, pišacca adno **n**: škło — šklany, dréwa — draŭlany; hétak sama: zrobлены, pabièлены i h. d.

Zlučénnie **cc** używajecca ũ čyslach i dziejasłowie: adzinaccać, dwanaccać i h. d.; mycca, śmiajacca, jon myjecca, śmiajécca i h. d.

§ 101. *Hałosnyja* **u** i **i** dziela składnaści zamianiajucca na **ŭ** i **j**, kali papiarédniaje słowa kančaiacca hałosnym: było **ŭ** bački try syny, jana **ŭ**žo pajšla; jon jaho **j** poić, i kormić, jana **j**dzié i h. d. Ale pašla zyčnaha **u** i **i** nie zamianiajucca na **ŭ** i **j**: ja tut **u**žo daŭno; jon **u** chacie; jon idzie siudy, brat **i** siasstra i h. d.

Ad hètaha prawila dziela wiérša duža časta adstupajuć:

Čystych chmarak wałakoncy  
Stali *u* kružočak  
Wyšaj lésu, proci sonca  
I splali wianočak.

§ 102. *Pryjmiénni z prysłoŭjami* pišucca razam: *upièrad*, *nazad*, *nasustréču*, *dahary*, *zrańnia*, *zaprăŭdy*, *naadzinocy*, *ulétku*, *uzimku*, *urańni*, *uwiécary*, *paasobku*, *uwačču*, *pabielarusku*, *pačesku*, *potym*, *zahadzia*, *naŭmyśla*, *spakwałá*, *zaŭsiody*, *adkul*, *dasiul* i h. d.

Tak sama razam z prysłoŭjami pišucca **nie**, **ni** i ũsié składanyja prysłoŭi: *nikoli*, *nidzié*, *nièkaliś*, *niama*; *abièruč*, *abydzié*, *abyjak*, *ažno* i h. d.

§ 103. *Zlučok* używajecca ũ hétkich razoch:

1) dla zlučénia častak **by**, **b**, **ža**, **ž** z papiarédnim słowam: dobra było-by, kamu-b hэта dać, a moj-ža ty susiédzka! dy kudy-ž ty, dub zialony, pachinaješsia.

Uwaha. Kali-ž **by**, **b** i **ža**, **ž** scho-dziacca razam, to jany pamiž saboj zlučkom nia zlučajucca: kali-ž by mnié pajści, woś byŭ-by ž ty rady i h. d.



2) dla zlučénia skladanych pryjmień-  
niaŭ *z-za*, *z-pad* — *z-za* stała, *z-pad* lomu  
i h. d.

3) dla zlučénia dwuch słowaŭ, što  
aznačajuć tuju samuju réč — užwiěj-  
wiécier, wiécier-duronik.

4) u padwojnych familijach — Duž-  
Dušéŭski, Światapołk-Mirski, Dunin-Mar-  
cinkiewič i h. d.

5) u skladanych prymiétach — śniežna-  
-biéły, ciomna-sini i h. d.

§ 104. *Słowy čužaziemnyja*, uziatyja  
z čužoj mowy daŭno, pišucca tak, jak  
héta čuwać u štodziennym užytku: litara,  
akanom, arhanisty, palaruš, kalidor, le-  
warwér, komisija i h. d.

Słowy čužaziemnyja, što ўzywajucca  
ŭ knižkach i ŭ knižnaj mowie i da na-  
rodu nie dajšli abo dajšli niadaŭna,  
pišucca tak, jak u téj mowie, skul jany  
ŭziatyja: telehraf, telehrama, literatura,  
monolóh, teátr, dynastyja, partyja, re-  
dakcyja, inspéktar, dyrèktar, redaktar \*)  
i h. d.

---

\*) u takich razoch ar zamiesta or pad  
upływam biełaruskich sloŭ na—ar: pisar, zna-  
char i h. d.

Zamiesta padwojnych zyčnych pišuc-  
ca prostyja: kasa, masa, telehrama, Fin-  
landyja, Holandyja — a nia kassa, massa,  
telehramma, Hollandyja, Finnlandyja i h. d.

Čužaziemnaje / pieradajecca miahkim  
l, a nia ćwiordym l: London, filozofija,  
monoloh i h. d.

Tréba zaŭvažyć prawapis u takich  
razoch, jak redakcyja, nacyja, Francyja,  
racyja; redakcyjny, nacyjanalny, racyja-  
nalny, Holandyja, Finlandyja, Kurlandyja.



V.

## SKAZ.

§ 105. U mowie kožnaje słowa ŭžywajecca nie asobna, a ŭ źwiazku z druhimi. Jak wiažucca pamiž saboju słowy ŭ mowie, pakazwaje nawuka ab skazie.

U mowie my wykazwajem słowami roznyja dumki.

**Dumka wykazanaja słowami nazywajecca skazam:** *Pastuch trubić. Zorki zihaciać na nièbie.*

Słowy, z jakich składajecca skaz, nazywajucca **časćcinami skazu.**

Časćciny skazu dziélacca na **asnoŭnyja i dadanyja.**

Asnoŭnyja časćciny dźwie: **dziějnik i skaźnik.**

*Dziějnik* pakazwaje asobu abo réč, jakaja niěšta *dzićić* abo z jakoju niěšta

dziéicca: *pastuch* trubić; *zorki* zihaciać i h. d.

U w a h a. Wielmi waźna zaŭważyć toje, što dziějnik staić u nazoŭnym skłonie (adkazwaje na pytańnie — *chto?* *što?*): *pastuch* trubić, *trawa* raścić, *jany* pryjšli, *piac* bolš za čatyry i h. d.

*Skaźnik* pakazwaje, što ŭ skazie *kažacca* ab dziějniku, abo što dziějnik dzieić ci što z im dzieicca: *pastuch* trubić, *zorki* zihaciać, *trawa* zialonaja i h. d.

§ 106. Dadanyja časćciny skazu dadajucca abo da dziějnika, abo da skazu. Woźmiem, napr., taki skaz: *Cikaŭnyja knižki lažać na palicy.* Tutaka *knižki* — dziějnik, *lažać* — skaźnik; słowa *cikaŭnyja* adnosicca da dziějnika (na pytańnie *jakija* knižki? — *cikaŭnyja*); słowa *na palicy*\*) adnosicca da skazu (na pytańnie *dzie* lažać? — na *palicy*).

Da dadanych časćcinaŭ mowy mohuć dadawacca druhija dadanyja časćciny. Woś, napr., skaz: *Krawiec pašyŭ dõbruju šwitku.*

\*) pryjmiěnnie ŭ skazie nia ličycca za asobnuju časćcinu.



*Krawiec pašyŭ—héta asnoŭnyja čas-  
ciny (dziéjnik i skaźnik). Što pašyŭ? — pa-  
šyŭ šwitku: héta značyc, šwitku adnosicca  
da pasyŭ; jakuju šwitku? — dobruju: zna-  
čyc dôbruju adnosicca da šwitku, da da-  
danaje časčiny.*

Taja časčina skazu, što adkazwaje  
na pytańni *jaki?, čyj?, katory?, kolki?*, na-  
zywajecca **aznačénnie**:

*Jon maje dobruju (jakuju?) knižku.*

*Syn lubić swajho (čyjho?) bačku.*

*Palaŭničy zabiŭ čaćwiértaha (kato-  
raha?) ciecjaruka.*

*Ja maju piac (kolki?) bratoŭ.*

Kali-ž słowa adkazwaje na pytańni  
*kaho? čaho? kamu? čamu? kaho? što?  
kim? čym? pry kim? pry čym?*, to jano  
nazywajecca **dapaŭniénniem**.

Naprykład: *Wašmi brytwu ad dzi-  
ciaci (ad kaho?).* Nia lublu ja **miěsta**  
(čaho)? i h. d.

U w a h a. Dapaŭniénnie, što staić u  
winawalnym skłonie (*kaho?  
čaho?*), nazywajecca pro-  
stym, usié inšyja nazywa-  
jucca *uskosnymi*.

Tyja slowy, što aznačajuć čas,  
miějsca, pryčynu, metu abo sposab

dziéjnaści, nazywajucca **akaličnaściami ča-  
su, miějsca, pryčyny i sposabu**.

Akaličnaść času adkazwaje na py-  
tańni *kali? ci doŭha? ad jakoha i da ja-  
koha času?* Naprykład: *Wiečarom pajšoŭ  
doždž. Uščiaž pa tabié plaču. Pracuj  
zrańnia až da žmiarkańnia.*

Akaličnaść miějsca adkazwaje na  
pytańni *dzie? skul? kudy?* Naprykład:  
*Biada ŭ bary jaho spatkała. Z niěba  
zwalitasia zorka. Réki pływuc u mora.*

Akaličnaść pryčyny adkazwaje na  
pytańnie *čamu? dzieła jakoje pryčyny?*  
Naprykład: *Jon za rabotaj nia budzie miěć  
času j pamierci. Jon wiarnuŭsia damoŭ  
dzieła bačkoŭ. Chata zaharėtasia ad piečy.*

Akaličnaść mety adkazwaje na py-  
tańni *našto? dla jakoje mety?* Naprykład:  
*Jon šmat daje na biědnych. Waty pajšli  
wadu pić.*

Akaličnaść sposabu pakazwaje, *jak,  
jakim sposabam* niěšta robicca. Napry-  
kład: *Cicha śpić dziciatka. Pajšta ŭ miěsta  
piechatoju.*

§ 107. Tyja skazy, što majuć tolki  
asnoŭnyja časčiny, h. zn., dziéjnik i skaź-  
nik, nazywajucca **karotkimi**: *Sonca ŭżyšto.  
Bačka haré.*



Tyja, što majuć aprača asnoŭnych čašcin i dadanyja, nazywajucca **raźwitymi**: *Pobač raskinuliš rodnyja wioski. Žalem ściskajucca hrudzi.*

Skazy, što majuć dziéjnik, nazywajucca **poŭnymi**. *U panou byto ihryšča. Usio śpić.*

Tyja skazy, što dziéjnika nia majuć, ale jon razumiéjecca, ab im možna dahadacca, nazywajucca **niapoŭnymi**: *U adnaho čalawieka byli dwa syny. Žyli sabie zhodna (razumiéjecca syny).*

Kali-ž ab dziéjniku i dahadacca nielha, to hэта **biezasabowy** skaz (h. z., biez asoby abo réčy, ad jakoje záležyc dziéjnaść). *Ściamnieta. Hrymić. Čužym rozumam wiek nie pierażywieś. Choć blizka widać, dy daloka dybać. Ciarpieńniem i pracaj hory pieranosiać.*

Kali ũ skazie dwa ci bolš dziéjniki, skaźniki, dapaŭniénni, aznačénni ci adnolkawyja akaličnaści, to taki skaz nazywajecca **žlitym**. Naprykład: *Idzie žniaja i wiésieta piaje. Wiesieta j chutka minutka ũ minutku zojdzie nam čas. U stuku i hruku zabudziem my muku pracy swajé.*

§ 108. Kožnuju čašcinu skazu možna raźwić u cély **skaz dadany**, jaki dadajecca da **skazu asnoŭnaha**. Zamiésta—ničto nia wiédaje *čužoha abiedu*, možam skazać: ničto nia wiédaje, *jak čto abiédaje..* Nichto nia wiédaje — hэта skaz asnoŭny; *jak čto abiédaje*—hэта dadany skaz dapaŭniénnia, bo jon zamianiaje dapaŭniénnie (*čužoha abièdu*).

Tak sama, jak skaz dapaŭniénnia, mohúć być dadanyja **skazy dziéjnika, aznačénnia i roznych akaličnaściej**, kali jany zamianiajuć dziéjnik. aznačénnie i akaličnaści. Napr.: I toj bahatyr, *čto maje ũsialakaha dabra*, i toj, *čto duży i zdarowy*. Haj, *što byŭ ciomny*, zazielaniusia. Nichto nia dojdzie tudy, *dzie kančajecca ziamla*. Tady paparać začwicié, *kali na wiarbie wyrastuć hrušy*. Budzie hoład, *bo zbožža nie ũradziła*. Pryjšli da chaty, *kab supaćyc*. *Jak ty da ludziěj*, tak ludzi da ciabié.

U w a h a. Skazy dadanyja inakš nazywajucca **zalěžnymi**, bo jany záležać ad asnoŭnaha skazu. Tady skaz asnoŭny nazywajecca **niezalěžnym**.

§ 109. **Prydatak**—hэта jość aznačénnie, wykazana je imiénniem; staić jano



ŭ tym samym sklonie, jak i toje słowa, da jakoha jano adnosicca. Napryklad: *As-taŭsia adzin syn, sirata. Ech ty, Nio-man, raka. Janka, brat majho tawaryša, wielmi lubić palawańnie.*

Prydatak z usimi tymi slowami, što da jaho adnosiacca, wydzialajecca koskami(.).

**Zwarotak** tak sama wydzialajecca koskami. *Radzi, Boža, żyta! Spi, naš mi-lénki sakolik! Braćcia, ci zmožam hra-madzkuje hora?*

§ 110. U pisanaj mowie stawiacca roznyja **znak prypynku**.

**Punkt** (.) stawicca pašla kožnaha zakončanaha skazu.

**Koska** (,) wydzialaje zwarotak, prydatak, dadanyja skazy z asnoŭnaha i raździalaje padobnyja čaściny ŭ zlytym skazie. Napryklad: *Latuć da nas, latuć-jany z dalokaj, cioptaj starany, niasiecca kryk ich nad ziamloj, bo baćuć ŭžo kraj rodny swoj.*

Koska zwyczajna stajć pierad *a, bo, ale, kali, dzie, jaki, katory, chto, što, choć* i ŭ inšych razoch.

Koska raździaliaje tak sama i niezaléžnyja skazy, kali jany duža karotkija, albo pamiž imi stajć *i, a, ale. Léta žbi-raje, a zima prajadaje. Zahrymieŭ hrom, i pajšoŭ doždž. Smačny žabie harèch, alo zuboŭ Boh nia daŭ.*

Kali-ž niezaléžnyja skazy ničym nia zwiazany i nia zusim karotkija, to pamiž imi stawicca **punkt z koskaj**(:). Napryklad: *Wiasnoju kosy sonca što-dzień robiacca ciaplějšymi. Ptuški pjaŭć zyčniej i wie-sialěj; pierajka na ich ašwiažajecca, i sami jany ażyŭlajucca.*

**Dwa punkty** (:) stawiacca:

1) pierad pieraličénniem, kali jość słowa, što abyjmuje ŭsio pieraličánaje, napryklad: *Hod maje čatyry pary: wiasnu, lèta, wosień, zimu.*

2) pamiž niezaléžnymi skazami, kali adzin abjaśniaje druhi — *Tut nia handal, tut nia krama: niama dziohciu, niama soli.* Naahul, *dwa punkty* blizka toje samaje, što słowa značyc.

**Praciažnik** (—) stawicca pašla pieraličénnia, dzie prapuščana niěkaje słowa i, naahul, tam, dzie choćam *praciahnuć* uwahu čytara, napryklad: *wiasna, lèta, wosień i zima — pary hodu. Padsadzi — sarwu ja hrušku.*



**Niedakaz** (...) stawicca, kali dumka  
nie dakazana, napr.: *Skazaŭ-by ja tabie...*  
*ale što tam hawaryć.*

**Pytalnik** (?) staić paśla pytańnia.  
*Dzie-ż ty heta, moj katasok?*

**Kličnik** (!) staić paśla kliču, napr.:  
*Dobry wiečar, panie haspadaru! Adważna,*  
*braćcia!*

U **čužasłoŭ** „—“ stawiacca abo ču-  
żyja slowy (nia téj asoby, što haworyć  
ci raskazwaje), abo slowy niečym asab-  
liwyja, napr.: *Uziaŭ šapku i, skažaŭšy*  
*„Astawajciesia zdarowyja!“ wyjšaŭ z cha-*  
*ty. „Naša Dola“ — piéršaja biełaruskaja*  
*hazéta.*

U **skobki** biarécca pajaśnieńnie abo  
pabočnaja dumka: Biełaruskija plamiénni  
(krywičy, dryhwičy i radzimičy) zdaŭna  
żywuć na swajoj ziamli.

242592

